

أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام  
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا  
للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

البحث العلمي



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER  
فرسكا عين النساء  
رقم جامعي: ٢٠١٨٢٠٥٢

شعبة تعليم اللغة العربية  
قسم التربية الإسلامية واللغوية  
كلية التربية والعلوم التدريسية  
بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر  
نوفمبر، ٢٠٢٢

أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام  
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا  
للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

## البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدراجة الجامعة الأولى  
شعبة التعليم اللغة العربية قسم وبكلية التربية والعلوم التدريسية  
بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
إعداد الطالبة :

فرسكا عين النساء  
رقم جامعي: ت ٢٠١٨٢٠٥٢

شعبة تعليم اللغة العربية  
قسم التربية الإسلامية واللغوية  
كلية التربية والعلوم التدريسية  
بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

نوفمبر، ٢٠٢٢

أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام  
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا  
للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

### البحث العلمي

قدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدرجة الجامعة الأولى  
شعبة التعليم اللغة العربية قسم وبكلية التربية والعلوم التدريسية  
بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

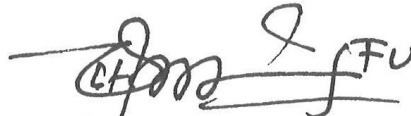
إعداد الطالبة :

فرسكا عين النساء

رقم جامعي: ٢٠١٨٢٠٥٢ ت

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرفة:



الحاجة. ستي نورحياتي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١١٠٢٠٠٧٠١٢٠٥٢

رسالة القرار المناقشين

أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام  
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا  
للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة في قسم اللغة العربية  
كلية التربية وعلوم تدرسيها في الجامعة كياي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر  
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلا المطلوبة  
وتستحق صاحبها الدرجة الأكاديمية "S.Pd":

اليوم: الإثنين

التاريخ: ٥ ديسمبر ٢٠٢٢

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

محمد أرضى زيني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٨١٦٢٢٠٠٩٠١١٠١٢ رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢١٢٢٠١٩٠٣١٠١٠

الرئيس

زي برهان الصالح، الماجستير

المتحمن:

١. الدكتور. الحاج. شمس الأنام، الماجستير (.....)

٢. الحاجة. ستي نورحياتي، الماجستير (.....)



تصدق عليها عميدة كلية التربية وعلوم تدرسيها

الأستاذة. الدكتور. الحاجة. ستي نورحياتي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٩٠٣٢٠٠٠

## إقرار الطلبة

أنا الموقع :  
:

الاسم : فرسكا عين النساء

رقم جامعي : ت ٢٠١٨٢٠٥٢

العنوان : جمبرانا، بالي

أقرار بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعة الأولى (S1) بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسة بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر تحت العنوان :

أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.  
كتبت بنفسي وما صورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر.

وإذا ادعي أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك وليست المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.  
وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد عليه.

جمبر، ٥ ديسمبر ٢٠٢٢



الطالبة،

فرسكا عين النساء

رقم جامعي : ت ٢٠١٨٢٠٥٢

## الشعار

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ<sup>١</sup> (الرَّعد: ١١)

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا<sup>٢</sup> (الشرح: ٦)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ<sup>٣</sup> إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ (البقرة: ١٥٣)



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

<sup>١</sup> مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوليك اندونيسا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة الرعد ص. ٢٥٠.  
<sup>٢</sup> مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوليك اندونيسا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة الشرح ص. ٥٩٦.  
<sup>٣</sup> مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوليك اندونيسا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة البقرة ص. ٢٣.

## الإهداء

أهدي البحث العلمي إلى :

١. أبي هرمان نور هادي وأمي إدا آليس اللذين أذّباني ورّيتاني أحسن التّأديب، عسى الله أحوالهما

في الدارين آمين.

٢. عائلي المحبوبة التي ترافقني وتساعدني في كل أحوال، وخاصة أخواتي الصغيرة نزا سلفيانا، كيلا

سبيلا الفراغين، ألسا موتيارا تاصبحا ألدّين أحبهن كثيراً، عسى الله حقق أحلامهن آمين.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## كلمة الشكر

الحمد لله رب العلمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ونبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين (أما بعد)

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمير، ولذا فمن الجدير على الباحثة أن تقدم الشكر العميق على كل من أسهم في كتابة هذا البحث العلمي، وهم:

١. فضيلة الكريم رئيس الجامعة كياي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمير الأستاذ. الدكتور. الحاج. بابون سوهارتو، الماجستير.
٢. فضيلة الكريمة عميدة كلية التربية والعلوم التدريسية، الأستاذة. الدكتورة. الحاجة. مقنعة، الماجستير التي قد دبرت كلية التربية والعلوم التدريسية.
٣. فضيلة الكريم رئيس قسم التربية الإسلامية واللغوية الدكتور. رفعان حميدي، الماجستير.
٤. فضيلة الكريم رئيس شعبة تعليم اللغة العربية، زي برهان الصالح، الماجستير الذي قد بذل جهده في رئاسة هذه الشعبة المحبوبة.
٥. فضيلة الكريمة الحاجة. ستي نورحياتي، الماجستير بصفتها مشرفة للباحثة التي قد أرشدت في كتابة هذا البحث العلمي.
٦. فضيلة الكريم شمس الليلي، الماجستير كرئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جميرانا الذي قد أذن الباحثة على قيام بحثها في مدرسته.

شعرت الباحثة أن كتابة هذا البحث العلمي لم تكن كاملة، فلذا رحبت الاقتراحات والانتقادات والإرشادات لتكميل هذا البحث العلمي. فطلبت الباحثة الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث العلمي نافعا ومفيدا لنا وبارك الله فينا، آمين يا رب العالمين.

جمير،

الباحثة



## ملخص البحث

فرسكا عين النساء، ٢٠٢٢م، أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م. البحث العلمي، شعبة تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياتي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تحت إشراف الحاجة. ستي نور حياتي، الماجستير.  
**الكلمة الأساسية: السمعية الشفوية، مهارة الكلام.**

في تعليم اللغة العربية هناك أربع مهارات أساسية واحد منهم هو مهارة الكلام. بل على نتائج الملاحظات والمقابلات مع معلم اللغة العربية فيما فئة منخفضة خاصة في مهارة الكلام. طرق التعليم التي تتوافق مع تعليم الكلام هي طريقة تتطلب من الطلاب أن يكون أكثر نشاطاً في الكلام باللغة العربية وتجعل الطلاب يفهمون ما تتم مناقشته والطريقة المناسبة هي الطريقة السمعية الشفوية. وازدادت الباحثة معرفة مباشرة ما إذا كان لهذه الطريقة تأثير أم لا في ترقية المهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا. فلذلك أخذت الباحثة البحث تحت الموضوع " أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م

مشكلات البحث يعني : (١). ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م؟ (٢). ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م. و أهداف البحث يعني : (١). معرفة أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م. (٢). معرفة أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م. استخدمت الباحثة مدخل البحث الكمي، ونوعه التجريبي. طريقة جمع البيانات هي طريقة الاختبار، الملاحظة، المقابلة الشخصية، الوثائقية. تحليل البيانات هو تحليل إحصائي وصفي و إحصائي استنتاجي بالرمز الإختبار "ت" بالمساعدة SPSS ٢٢.

ونائج البحث يعني: (١). هناك أثر قوي الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا. (٢). هناك أثر قوي الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار، في نتائج الاختبار الإحصائي الوصفي، أن الدرجات النهائية لطلاب الفصل الثامن في تعليم مهارة الكلام في المجموعة الضابطة ٤٩,٨٤٣ في الإختبار البعدي ٦٨,٧٥. ثم الإختبار القبلي في المجموعة التجريبية ٤٩,٨٤٣. بعد استخدام طريقة السمعية الشفوية هي ٨١,٤٠٦، بمتوسط ٨١ يشير إلى أن التعليم في الفصل كان ناجحاً لأن متوسط درجة الفصل أكبر من ٧٥. والثاني النظري في نتيجة سيح (2-tailed) هي ٠.٠٠٠٠ > ٠.٠٠٠٠. فلذلك ثم قبول  $H_1$  و رفض  $H_0$ . فيوجد بينهما يعني أن نتيجة "ت" الحسابي = ٥.٤٨١ و اما نتيجة "ت" الجدولي = ١.٠٩٩٠. هناك نعرف أن "ت" الحسابي أكبر من "ت" الجدولي. فرفض  $H_0$ . ثم لتحديد قوة التأثير بين المتغيرين، يمكن رؤيتها بناءً على نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية وهي ٠,٨٤١، ومعايير قياس التأثير ٠.٨٠٠-١,٠٠٠ (قوي شديد).

## الفهرس

الموضوعات	الصفحة
صفحة الموضوع.....	أ
رسالة الموافقة من المشرف.....	ب
رسالة القرار المناقشين.....	ج
إقرار الطالبة.....	د
الشعار.....	هـ
الإهداء.....	و
كلمة الشكر.....	ح
مستخلص البحث.....	ط
الفهرس.....	ط
قائمة الجدوال.....	ك
الباب الأول: مقدمة.....	١
أ. خلفية البحث.....	١
ب. مشكلات البحث.....	٧
ج. أهداف البحث.....	٨
د. فوائد البحث.....	٨
هـ. إطار البحث.....	٩
و. التعريف الإجرائي.....	١٤
ز. فروض البحث.....	١٤

١٥	.....	ح. هيكل البحث.
١٧	.....	الباب الثاني الدراسة المكتبية
١٧	.....	أ. الدراسة السابقة.
٢٢	.....	ب. الدراسة النظرية.
٤١	.....	الباب الثالث: مناهج البحث
٤١	.....	أ. مدخل البحث ونوعه.
٤١	.....	ب. مجتمع البحث و عينته.
٤٣	.....	ج. طريقة جمع البيانات
٤٦	.....	د. تحليل البيانات
٥٣	.....	الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها.
٥٣	.....	أ. وصف موقع البحث.
٦٢	.....	ب. عرض البيانات وتحليلها.
٨٠	.....	الباب الخامس: الخاتمة
٨٠	.....	أ. الخلاصة.
٨١	.....	ب. الاقتراحات.
٨٣	.....	المصادر و المراجع.

## قائمة الجداول

الرقم	الجدول	الصفحة
.١	الجدول ١.١ مؤشرات من المتغيرة X	١١
.٢	الجدول ١.٢ مؤشرات من المتغيرة Y	١٣
.٣	الجدول ٢.١ المستويات والاختلافات	٢٠
.٤	الجدول ٣.١ نموذج بيانات طلاب الفصل الثامن	٤٢
.٥	الجدول ٣.٢ صيغة التقييم لمعرفة نتيجة كل طالب في تعليم اللغة العربية	٤٦
.٦	الجدول ٣.٣ معايير التقييم	٤٨
.٧	الجدول ٤.١ أسماء الرئيس المدرسة ومدة خدمتهم	٥٦
.٨	الجدول ٤.٢ أسماء المدرسين بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣.	٥٩
.٩	الجدول ٤.٣ عدد الطلاب بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣.	٦٢
.١٠	الجدول ٤.٤ نتائج التحليل الوصفي لبيانات الاختبار البعدي للطلاب	٦٦
.١١	الجدول ٤.٥ درجة معايرة الاختبار القبلي في مجموعة الضابطة	٦٧
.١٢	الجدول ٤.٦ درجة معايرة الاختبار البعدي في مجموعة الضابطة	٦٩
.١٣	الجدول ٤.٧ درجة معايرة الاختبار القبلي في مجموعة التجريبية	٧٠

٧٢	الجدول ٤.٨ درجة معايرة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية	.١٤
٧٥	الجدول ٤.٩ Tests of Normality	.١٥
٧٦	الجدول ٤.١٠ Tests of Homogeneity of variance	.١٦
٧٧	الجدول ٤.١١ Independent sample test	.١٧
٧٨	الجدول ٤.١٢ Group Statistics	.١٨



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## قائمة الصورى

الصفحة	الجدوال	الرقم
٦٤	الصورة ٤.١ الصورة عملية تعليم اللغة العربية	.١
٦٨	الصورة ٤.٢ الصورة الاختبار القبلي في مجموعة الضابطة	.٢
٧٠	الصورة ٤.٣ الصورة الاختبار البعدي في مجموعة الضابطة	.٣
٧١	الصورة ٤.٤ الصورة الاختبار القبلي في مجموعة التجريبية	.٤
٧٢	الصورة ٤.٥ الصورة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية	.٥



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

التعليم النظام. كنظام يتم بناء الأنشطة التعليمية في عدة مكونات وهي المعلمين والطلاب والأهداف التعليمية والأدوات التعليمية والبيئة التعليمية. كل المكونات التي يتألف منها نظام التعليم مترابط ومتواعن ومتكامل. ويحدد بعضها البعض بشكل متبادل. كل مكون من مكونات التعليم له وظيفة الخاصة من أجل تحقيق الأهداف التعليمية. سيتم تنفيذ الأنشطة التعليمية بشكل صحيح إذا كانت مدعومة من قبل المكونات المعنية. توفر وظيفة التعليمية في الواقع التسهيلات التي يمكن أن تمكن المهام التعليم من العمل بشكل جيد وسلس.<sup>1</sup> تتمثل وظيفة التعليمية كما هي مكتوب في قانون التربية الوطنية رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ في تطوير القدرات وتشكيل شخصية وحضارة أمة كريمة في سياق تثقيف حياة الأمة، بهدف تطوير إمكانات الطلاب ليصبحوا بشراً يؤمنون الله ويخافونه سبحانه وتعالى، صاحبي الشخصية النبيلة، معافين ومطلعين وقادرين ومبدعين ومستقلين وديمقراطيين ومواطنن مسؤولين.<sup>2</sup> لا يمكن فصل الحديث عن تعليم المسلم عن اللغة العربية، لأن مصادر الاسلام، القرآن والحديث، تستخدمان اللغة العربية.

<sup>1</sup> Sulaiman Saat, "Faktor-Faktor Determinan Dalam Pendidikan", Jurnal Al-Ta'dib, Vol.8 N0. 2. (Juli-Desember 2015): 1.

<sup>2</sup> Sekretariat Negara RI, Undang-Undang No. 20 tahun 2003 tentang sistem pendidikan nasional.

اللغة وسيلة تواصل بين افراد المجتمع على شكل رموز صوتية من انتاج الكلام البشري<sup>٣</sup>

اللغة هي سلوكية واجتماعية ومنظومية وصوتية وبلاغية و صرفية، و دلالية. يرى أصحاب النظرية المعرفية أنّ اللغة مهارات اقلية تتطلب التدريب و الممارسة المناسبة حتي تتحول إلى أداء لغتي طلق سليم؛ فتعليم اللغة من وجهة نظرهم عملية معرفية عقلية تتضمن تمثيلاً داخلياً للمعلومات التي توجه الأداء اللغوي و تنظمة. قال أبو الفتح ابن جني في الخصائص: أنّ اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم، وأما اللغة عند ابن الحاجب في مختصرة أنّ اللغة كل لفظ وضع لمعنى<sup>٤</sup>. من هذه العبارات يمكن استنتاج أن اللغة هي أدوات اتصال أو صوت يحتوي على معنى في الشخص التعبير عن المشاعر والأفكار باستخدام إشارات مثل الكلمات أو الإيماءات.

يمكن أن نفهم أن اللغة العربية هي لغة رسمية أجنبية. لأن كلغة أجنبية، نظام التعليم تعليم

اللغة الأجنبية. بدءًا من الأهداف والمواد والأساليب. وبالتالي، اذا كانت هناك مجموعات

إندونيسية معينة تعتبر اللغة العربية ليست لغة أجنبية، فليست لغة رسمية لأنها خارج المعايير التي وضعتها الحكومة الإندونيسية. من السهل جدا تعليم الأشخاص الذين يتقنون اللغة العربية جميع

المذاهب الدينية.° اللغة العربية هي مصنفة بين أصعب خمس لغات في العالم، وتعرف اللغة العربية

بكثره وجود القواعد اللغوية والإملائية والنحوية فيها، في كونها لغة القرآن الكريم والسنة المطهرة

<sup>3</sup> Rina Devianty, "Bahasa Sebagai Cermin Kebudayaan", Jurnal Tarbiyah, Vol. 24, No.2. (2017).227.

<sup>٤</sup> إنثان سارى ديوى،العلاقة بين اللغة والترجمة" التدريس: المجلد الرابع. (العدد الأول)، (يونيو ٢٠١٦). ص.٤١

<sup>5</sup> Sampiril Taurus Tamaji, "Pembelajaran Bahasa Arab dalam Perspektif Filsafat Ilmi", Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab, Vol.1, NO.2 (2020): 93



وكونها جزءاً من ديننا، بل لا يمكن أن يقوم الاسلام إلا بها، ولا يصح أن يقرأ المسلم القرآن إلا بالعربية، وقراءة القرآن ركن من أركان الصلاة، التي هي ركن من أركان الإسلام<sup>٦</sup>.

إندونيسيا تحتاج حقا إلى تعليم اللغة العربية لأنها سكانها من المسلمين في العالم. يجب على المسلم أن يحب اللغة العربية ويحاول تعلمها. لأن الله أنزل الإسلام نزولا على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم آخر الرسل بواسطة ملائكة جبريل عليه السلام. جعل الله العربية لغة القرآن<sup>٧</sup>، وجمعت آية الله في كتاب المسلمين المقدس (القرآن) باستخدام اللغة العربية لأنها أفضل اللغة على الإطلاق. قال الله تعالى في كتابه الكريم { إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ }<sup>٨</sup> (يوسف: ٢) وقوله { قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ }<sup>٩</sup> (الزمر: ٢٨)، وفي الآيتين إشارة إلى أهمية هذا اللغة حيث أن الله اختارها للرسالة الأخيرة التي تعم الناس كافة إلى خير الرسل الذي بعث إلى البرية عامة وهذا يشير إلى أن العربية لا تختص بها العرب خاصة بل ينبغي أن يتعلم منها كل الناس<sup>١٠</sup>. في تعليم اللغة العربية كان ثلاث عناصر وهي الأصوات والمفردات والقواعد. وفيه كان أربع مهارات وهي مهارة الاستماع والمهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

<sup>٦</sup> أحمد فتح الله الشيخ، "لغة القرآن الكريم ( فضلها ومكانتها و وجوب تعلمها )" الطبعة الأولى. (٢٠١٩م) ص. ٩-١٠

<sup>٧</sup> Sampiril Taurus Tamaji, "Pembelajaran Bahasa Arab dalam Perspektif Filsafat Ilmi", 92.

<sup>٨</sup> مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوبليك اندونيسيا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة اليوسف ص. ٢٣٥.

<sup>٩</sup> مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوبليك اندونيسيا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة الزمر، ص. ٤٦١.

<sup>١٠</sup> Hafizy Mustapha Sani & Dahuru Ahmad, "أهمية اللغة العربية عند الأمم الإسلامية", Proceedings of ICIS (Malaysia: Universitas Zainal Abidin, 2015), 862.

دراسة اللغة العربية هي إحدى الدراسات الواجبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢  
 جبرانا، وافقا لمرسوم وزير الدين رقم ١٨٤ لعام ٢٠١٩. <sup>١١</sup> بناء على نتائج الملاحظات والمقابلات  
 مع معلم اللغة العربية فيما يتعلق بعملية تعليمية اللغة العربية فيها فئة منخفضة. خاصة في قدرة  
 الطلاب على الكلام اللغة العربية والخاصة في الفصل الثامن. مهارة الكلام هو الكلام باستمرار  
 دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر. تعتبر مهارة  
 الكلام جانبا مهماً وقدرة الشخص الأساسية في اللغة، ليس فقط من وجهة نظر فكرية، بل تشمل  
 أيضاً مهارة الكلام مهارات التواصل مع الآخرين، أي تلقي الرسائل وإرسالها <sup>١٢</sup> الهدف الأساسي  
 من تعليم لغة أجنبية هو القدرة على الكلام والتواصل باستخدام تلك اللغة. في الواقع، وضعت  
 الحكومة أهداف تعليم اللغة العربية في لائحة وزير الدين لجمهورية إندونيسيا رقم ٠٠٠٩١٢ لعام  
 ٢٠١٣ بشأن أهداف اللائحة أن أهداف مواد اللغة العربي:

١. تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية شفها وكتايبا، بما يشمل أربع مهارات هي الاستماع  
 والكلام والقراءة والكتابة.

٢. نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتصبح الأداة الرئيسية للتعلم، وخاصة في دراسة  
 مصادر التعاليم الإسلامية.

<sup>11</sup> KMA No 184 tahun 2019 Tentang Pedoman Implementasi Kurikulum Pada Madrasah.

<sup>12</sup> Yazid Hady, "Pembelajaran Maharat al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil an-Naqah", al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab , Vol.5, No.1,( Juni 2019).66

٣. تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب نظرة ثاقبة عبر الثقافات وأن يشاركون في التنوع الثقافي.

قد تتأثر القدرة على الكلام لدى الطلاب الفصل الثامن والذي منخفض نسبياً، بعدة عوامل، مثل طريقة التعلمية التي تستخدمها المعلم والتي لا تزال غير صحيحة. الطريقة هي كل ما تحتوية كل عملية تعليمية سواء أكانت دراسة الرياضيات، العلوم الطبيعية، اللغة الاندونيسية وما إلى ذلك. ويمكن أيضاً قول الطريقة كنظام عام لاختيار الدراسة واعدادها وعرضها (بسري وعبد الحميد، ٢٠١٢)<sup>١٣</sup>. يمكن تحديد النجاح تعليم الأجنبية باستخدام الطريقة الصحيحة لأن تعليم اللغة يمكن أن يعمل بشكل جيد إذا كانت الطريقة المستخدمة متوافقة خصائص المادة التي سيتم تقديمها للطلاب. لذلك، يجب أن يكون المعلم قادراً على التغلب على هذه المشكلة من خلال إيجاد حل، وهو اختيار الطريقة الصحيحة لتعليم الكلام.<sup>١٤</sup> طرق التعليم التي تتوافق مع تعلم الكلام هي طريقة تتطلب من الطلاب أن يكون أكثر نشاطاً في الكلام باللغة العربية وتجعل الطلاب يفهمون ما تتم مناقشته وفقاً لذلك، والطريقة المناسبة هي الطريقة السمعية الشفوية.<sup>١٥</sup>

<sup>13</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, "Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab", (Malang: UIN MALIKI PRESS.)2012

<sup>14</sup> Maspalah, "Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara", Jurnal Bahasa dan Sastra, Vol.15, No.1, (April 2015).

<sup>15</sup> Repi Mei Suryani, Fachrur Razi Amir, Lilis Fauziah Balqis, "Efektivitas Metode Audiolingual dalam Peningkatan Maharah Al-Kalam Bahasa Arab", Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, V3 N1( Januari 2022).

تم إنشاء طريقة السمعية الشفوية من قبل البرفيسور نيلسون بروكس في عام ١٩٦٤. وقال انه يتطلب تغييرا في تدريس اللغة من فن إلى علم، مما سيسهل على الطلاب إتقان اللغات الأجنبية بفعالية وكفاءة. طريقة السمعية الشفوية هي طريقة تعتمد على نهج هيكلي في تعليم اللغة. تؤكد هذه الطريقة في تطبيقها على دراسة و وصف اللغة المراد دراستها من خلال البدء من نظام الصوت (علم الاصوات) ثم نظام تكوين الكلمات (مورفولوجيا) ونظام تكوين الجملة (بناء الجملة)، لأنها تتضمن البنية. اللغة ككل شددت على نظام الضغط والنبرة وغيرها. لذلك يتم تعليم اللغة الهدف من خلال الانتباه إلى نطق الكلمات وفي تدريبات المكثفة. حتى هذا التمرين يستخدم عادة كأسلوب رئيسي في عملية التعلم والتعليم.<sup>١٦</sup> القواعد الذي يجب تقديمها في هذه الطريقة هي في شكل حوار مع موضوع مواقف الحياة اليومية،<sup>١٧</sup> لذلك يستنتج المؤلف أن هذه الطريقة مناسبة جدا لاستخدامها في تعليم اللغة العربية لأن الطفل عندما يكلم أول شيء يفعله هو التقليد اللغة التي يسمعها من والدته ثم اللغة ويقال عدة مرات حتى تدخل في ذاكرته. لذلك فإن التقليد والقراءة أمر يفعله الأطفال دائماً في اكتساب اللغة، وكذلك العملية التي تكلم عند تعليم اللغة الأجنبية.

<sup>16</sup> Acep Hermawan, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab", (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset), 2011. 185.

<sup>17</sup> Sardiyana, "Pendekatan dan Metode Audiolingual (Analisis Metode Sam'iyah safawiyah), Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab, Volume 1, No.1, (2019).

في هذا البحث، اختيرت الباحثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا كموضوع البحث لأنها واحدة من ثلاثة مدارس المتوسطة الإسلامية الحكومية في جمبرانا تتضمن دروساً إلزامية في اللغة العربية ولكن هناك مشاكل في تعليم مهارة الكلام، خاصة في الفصل الثامن. والباحثة اختيرت الطريقة السمعية الشفوية من بين العديد من الطرق المتاحة لأنه مثل التفسير السابق هناك نظرية شرح أن هذه الطريقة مناسبة لتعليم الكلام ويريد الباحثة معرفة ما إذا كان لهذه الطريقة تأثير أم لا في ترقية المهارة الكلام في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا. فلذلك أخذت الباحثة بحث تحت موضوع " أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م."

ب. مشكلات البحث

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

بناء على ماسبق تقدم من خلفية البحث، فيكون مشكلات على:  
أ. المشكلة الرئيسية

١. ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م؟

## ب. المشكلة الفرعية

١. ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م؟

## ج. أهداف البحث

بناء على ماسبق ذكرها فالأهداف من هذا البحث:

١. معرفة مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

٢. معرفة مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

## د. فوائد البحث

كانت فوائد البحث يعني الفوائد النظرية والفوائد العملية مثل فائدة للباحثة والادارة والمجتمع<sup>١٨</sup>.

وهي كمايلي:

### ١. الفوائد النظرية

ارجو من هذا البحث استطيع أن يكون مفيداً في إضافة البصيرة وتطوير المعرفة خاصة اللغة

العربية.

<sup>18</sup> Tim Penyusun, "Pedoman Penulisan Karya Ilmiah", (Jember: IAIN Jember Perss,2021).39.

## ٢. الفوائد العملية

أ) للمدرسة، يرجو الباحثة من هذا البحث أن يكون كمعلومات لتقييم من تعليم اللغة العربية في

المستقبل

ب) للمعلم، يرجو الباحثة من هذا البحث أن يساعد المعلمين على ترقية طريقة تعليم اللغة العربية

الفعالة خاصة في تعليم الكلام.

ج) لطلاب، يرجو الباحثة من هذا البحث أن يساعد الطلاب في تعلم اللغة العربية ويسهل عليهم

ذلك وترقية قدرتهم في مهارة الكلام.

د) للباحثة، يرجو الباحثة من هذا البحث أن يكون إضافة البصيرة والمعرفة في مجال التعليم ومعرفة

مباشرة كيف عملية تعلية اللغة العربية في المدرسة.

## هـ. إطار البحث

١). متغيرات البحث

متغيرات البحث هي كل شيء باى شكل يحدده الباحث ليتم دراسته حتي يتم الحصول على

معلومات عنه، ثم يتم استخلاص الاستنتاجات. والمتغير هو اجابة السؤال الذي تتم بحثه<sup>١٩</sup>. تنقسم

لمتغيرات في هذا البحث الى متغيرين هما المتغير المستقل (X) والمتغير التابع (Y):

أ. المتغير المستقل (X)

<sup>19</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Penerbit Alfabeta, (Bandung: Anggota Ikatan Penerbit Indonesia, 2019).55.

المتغير المستقل (X) هو متغير يؤثر أو يكون سبب تغيره أو ظهور المتغير التابع. في هذا البحث

استخدامه متغير واحد مستقل. وهي طريقة السمعية الشفوية.

ب. المتغير التابع (Y)

المتغير التابع (Y) هو متغير يتأثر أو يكون نتيجة ووجود متغير مستقل. في هذا البحث

استخدامه متغير واحد تابع، وهو ترقية مهارة الكلام.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R



(٢). مؤشرات البحث

(١). مؤشرات من تأثير طريقة السمعية الشفوية ( مؤشرات X)

### الجدول ١.١

مؤشرات من المتغيرة X

المؤشرات	المتغير الفرعي	المتغير الرئيسي	رقم
٤	٣	٢	١
<ul style="list-style-type: none"> <li>- تعريف طريقة</li> <li>- أهم طريقة</li> <li>- أنواع طريقة</li> <li>تعليم اللغة</li> <li>العربية</li> <li>- خلفية عن</li> <li>الطريقة</li> <li>السمعية</li> <li>الشفوية</li> <li>- تعريف</li> <li>الطريقة</li> <li>السمعية</li> <li>الشفوية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الطريقة السمعية</li> <li>الشفوية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أثر الطريقة السمعية</li> <li>والشفوية</li> </ul>	١

٤	٣	٢	١
<p>- خطوات استخدام الطريقة السمعية الشفوية</p> <p>- مزية وعيوبة الطريقة السمعية الشفوية</p> <p>- تقنيات التعليم باستخدام طريقة السمعية الشفوية</p>			

(٢). مؤشرات من ترقية مهارة الكلام ( مؤشرات y )

### الجدول ١.٢

#### مؤشرات من المتغيرة y

المؤشرات	المتغير الفرعي	المتغير الرئيسي	رقم
٤	٣	٢	١
- تعريف مهارة الكلام	مهارة الكلام	مهارة الكلام	١
- أهمية مهارة الكلام			
- أهداف تعليم مهارة الكلام			
- نموذج تعليم مهارة الكلام			
- خطوات تعليم مهارة الكلام			
- خصائص تعليم مهارة الكلام			

## و. التعريف الإجرائي

التعريف الإجرائي هو التعريف يستخدم باعتماد قياس تجريبياً على متغيرات البحث إلى مؤشرات المتغيرة.<sup>٢٠</sup> يوجد في هذا البحث عدة التعريف الإجرائي يجب وصفها من أجل الحصول على مفهوم موحد في البحث الذي سيتم تنفيذه، بما في ذلك:

١. طريقة السمعية الشفوية: طريقة في عملية التعليمية والتي تبدأ في العملية بممارسة الاستماع تليها ممارسة الكلام في نطق الكلمات والجمل بلغة أجنبية.

٢. مهارة الكلام : هو القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات التعبير عن الافكار في

شكل فكرة أو مشاعر أو موقف للمحاور. استخدم تدريب مهارة كلام في هذا البحث نوع الحوار. ثم عملية التعليمية عندما يطلب من الطلاب ممارسة الحوار الذي أعده المعلم.

فإن الغرض من تأثير الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب هو محاولة

استخدام طريقة لتعليم اللغة العربية يكون في تنفيذه من خلال ممارسة النطق كمحاولة لتحقيق أهداف تعليم اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الكلام .

## ز. فروض البحث

فروض هي الجواب أثناء الأسئلة البحث. لأنه لايزال مؤقت، يحتاج إلى إثبات الحقيقي من

خلال البيانات التجريبية المتراكمة<sup>٢١</sup>. أما عن الفروض التي تقترحها الباحثة هي كما يلي:

<sup>٢٠</sup> ولدة فطرية يقين، "أثر طريقة صورة وصورة على تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الثانية سيتوبندو للسنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠"، (البحث العلمي، الجامعة الإسلامية الحكمة جمبر، ٢٠٢٠).

١. فروض الخياري ( $H_1$ )

يوجد أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

٢. فروض الصفري ( $H_0$ )

لا يوجد أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٢ جمبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

## ح. هيكل البحث

قسمت الباحثة هيكل البحث كمايلي:

الباب الأول : فيه المقدمة، وهي خلفية البحث، مشكلة البحث، هدف البحث، فوائد البحث،

إطار البحث، تعريف المصطلحات، فروض البحث.

الباب الثاني : الدراسة المكتبية، وهي الدراسة السابقة، الدراسة النظرية.

الباب الثالث : مناهج البحث، وهي مدخل البحث ونوعه، مجتمع البحث وعينته، طريقة جمع

البيانات، تحليل البيانات.

<sup>21</sup> N. Lilis Suryani, "Pengaruh Lingkungan Kerja Non Fisik dan Komunikasi Terhadap Kinerja Karyawan Pada PT. Bangkit Maju Bersama di Jakarta". Jurnal Ilmiah, Manajemen Sumber Daya Manusia. Vol.2, No 3. (Mei 2019)..423.

الباب الرابع : فيه عرض البيانات وتحليلها، وهي تشتمل على وصف موقع البحث وعرض البيانات والتحليل واختبار الفرضية.

الباب الخامس : فيه الخاتمة، وهي تشتمل على الخلاصة والإفترحات.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## الباب الثاني

### الدراسة المكتبية

#### أ. الدراسة السابقة

فيما يلي بعض الدراسة السابقة تستخدمها الباحثة كمرجع البحث أو مقارنة الجارى:

١. إلسي شاه فطري. ٢٠٢٠، "تطبيق طريقة التعليم الصورة والصورة ( *Picture and Picture Method* )

لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢

دبلي سيردانج". مدخل البحث هما الكيفي والكمي و نوعه هو الإجرائي الصفي . عينة هذا

البحث هو طالب الصف السابع-٧ كما ٣٢ الطلاب. جهاز قياس، تحليل البيانات وتقنيات جمع

البيانات باستخدام الاختبار وغير الاختبار. النتائج البحث: ١) قبل تطبيق طريقة التعليم الصورة

والصورة الإجراءات الأولية في الصف السابع-٧ مشهودنتائج التعليم مهارة الكلام الطلاب

منخفضة للغاية نسبة الكلاسيكية اكتمال الحصول على ١٥،٦٣% (٥ طالبا). ٢) بعد الفعل

التدريس باستخدام طريقة التعليم الصورة والصورة، نتائج التعليم في دورة الأولى لقد النتائج مع نسبة

الكلام سيكية اكتمال الحصول على ٤٦،٨٨% (١٥ طالب). في حين بعد إصلاح دورة، حتى في

الدورة الثانية نتائج نسبة الكلاسيكية اكتمال الحصول على ٧٨،١٣% (٢٥ طالبا). ٣) من هذا

النتائج يتم أن تتببق طريقة الصورة والصورة ان ترقية مهار الكلام الطلاب.

٢. إرما خليفة المنورة. ٢٠١٦، "استخدام الطريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفتاحية" بويولانقو-تولونج أجونق للعام الدراسي ٢٠١٥\٢٠١٦"،. طريقة البحث التي استخدمت في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية. والأدوات الرئيسية في هذا البحث هي الباحثة نفسها. وستعملت الباحثة في هذا البحث العلمي لجمع الحقائق هي: الملاحظة، المقابلة والوثائق. ونتائج البحث هي (١) عملية تعليم المهارة الكلام باستخدام الطريقة السمعية الشفوية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفتاحية" بويولانقو ، منها: ابتكاري الطلاب في تربط الكلام، يستطيع الطلاب تكلام اللغة العربية جيدا في الفصل، المعلمين والطلاب تكون سهلة في تعلم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام، يملكون الطلاب مهارات النطق جيدا، يستخدم الطلاب التواصل الشفهي جيدا بسبب الممارسات الكلام المتكررة. (٢) إن المشكلة والمحاولات بتطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفتاحية" بويولانقو، منها: خلفية الطلاب المختلفة التي تعتبر اللغة العربية هي اللغة الأجنبية، أقل تفاهم من المفردات حتي يظهر الخوف من الخطأ عندما تكلام اللغة العربية، أقل رغبة الطلاب، لأن المادة على المحادثة النصية فقط، وأن المحاولات يعني ينبغي أن يكون المعلم: يجب أن يكون المعلمون أكثر إبداعا في تطبيق هذه الطريقة، تعطي المعلم كثير من الممارسة المفردات، يجب على المعلم تشكيل بيئة للغاوية.



٣. فاتيک رشيدة. ٢٠١٦، "تطبيق طريقة لعب الدورة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة السلفية العليا الإمام الشافعي تافان تولونق أجونق". وكان تصميم البحث هذا البحث هو التصميم الوصفي. والمدخل استخدامها يعني مدخل البحث الكيفي والطريقة جميع البيانات فهي طريقة الملاحظة والمقابلة والوثيقة. ونتائج البحث هي (١) تطبيق طريقة لعب الدورة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة السلفية العليا الإمام الشافعي تافان تولونق أجونق منها: أولاً، شكل الطلاب مجموعة التمثل المسرى. ثانياً، وجدوا فكرة الدراما مألوفة. ثالثاً، بعد الحصول على فكرة، يصنعهم السيناريو. رابعاً، بعد السيناريو بحيث حفظه. خامساً، عرض أمام جميع الطلاب والمعلمين. (٢) المشكلات في تطبيق طريقة لعب الدورة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة السلفية العليا الإمام الشافعي تافان تولونق أجونق منها: أولاً، المشكلات من المدرس يعني في مهارة الكلام باللغة العربية لأن خلفية الطلاب المختلفة، من المدرسة المتوسطة الإسلامية فقط، بل هناك من المدرسة المتوسطة العامة. ثانياً، المشكلات من الطلاب يعني قلة الدوافع البيئية، قلة المفردات لدى الطلاب وقلة تدريب مهارة الكلام في اليومية. (٣) والمحاولات في حل المشكلات تطبيق طريقة لعب الدورة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة السلفية العليا الإمام الشافعي تافان تولونق أجونق منها: أولاً، يعطى المدرس كثير من المفردات. ثانياً، الطلاب الذين لمديهم القدرة على مساعدة الطلاب الذين لم يستطيعوا. ثالثاً، كل صباح يحفظون المفردات. رابعاً، الطلاب تدربت يتكلمون اللغة العربية في اليومية.

لتسهيل، ستشترح الباحثة أوجه التساو والإختلاف بين البحث السابقة وهذا البحث في شكل

جدول:

### الجدول ٢.١

#### المستويات والاختلافات

الاختلافات	المستويات	العنوان	الباحث
٤	٣	٢	١
نوع في هذا البحث هو البحث إجرائي صفي وتحليل البيانات وتقنيات جمع البيانات باستخدام الاختبار وغير الاختبار بينما نوع البحث استخدمت الباحثة هي البحث الكمي تجريبي	بحث عن ترقية مهارة الكلام	تطبيق طريقة التعليم الصورة والصورة (Picture and Picture Method ) لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الفانوية	إلسي شاه فطري

٤	٣	٢	١
		الحكومية ٢ ديلي سيردانج	
طريقة البحث التي استخدمت في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية وطريقة بينما استخدمت الباحثة هي البحث الكمي	بحث عن الطريقة السميعة الشفوية	استخدام الطريقة السميعة الشفوية في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفتاحية" ببولانجو - تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦\٢٠١٥	إرما خليفة المنورة
تصميم البحث هذا البحث هو التصميم الوصفي . والمدخل استخدامها يعني	بحث عن مهارة الكلام	تطبيق طريقة لعب الدورة في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة السلفية العليا الإمام	فاتيك رشيدة

٤	٣	٢	١
مدخل البحث الكيفي ومدخل استخدمت الباحثة هي البحث الكمي		الشافعي تافان تولونج أجونج	فاتيك رشيدة

ب. الدراسة النظرية

١. الطريقة

أ. تعريف طريقة التعليمية

في الانشطة التعليمية هناك طرق مختلفة التعليمية، التي استخدامها يجب أن تتكيف مع

أشياء مختلفة، مثل أوضاع وشروط التدريس وأنشطة التعلم قيد التقدم، والمرافق المتاحة، وما إلى ذلك يجب أن تكون تتكيف مع الأهداف التعليمية المراد تحقيقها. يريد المعلمون بالطبع تحسين أنفسهم

باستمرار، لتحسين جودة التدريس وكذلك تقديم المواد التدريس للطلاب بحيث يسهل فهمه. إلى

جانب ذلك يريد المعلمون جعل عملية التدريس عملية، هذا يعني أن المعلم يجب أن يتقن طريقة

التدريس.

طريقة هو أداة في تنفيذ التعليم والذي يستخدم في إيصال المواد الدراسية<sup>٢٢</sup>. عند بسري وعبد الحميد "الطريقة هي وسيلة لتقديم المواد الدرس، لذلك فإن التحديد في اختيار الطريقة سيحدد نجاح استخدام طريقة التعلم<sup>٢٣</sup>". عند قاموس الكبير لغة الاندونيسيا (KBBI) هي طريقة منظمة ومدروسة لتحقيق النية<sup>٢٤</sup>. والتعليم هو عملية تفاعل يقوم بها المعلمين والطلاب داخل الفصل وخارجه باستخدام مصادر مختلفة الدراسة كمادة دراسية لتحقيق الأهداف<sup>٢٥</sup>. عند أحدر ووردن التعليم هو عملية اتصال معاملات متبادلة، بين المعلمين والطلاب على حد سواء و الطلاب مع الطلاب لتحقيق الأهداف التي تم تحقيقها تعيين<sup>٢٦</sup>. بناء على فهم الطريقة والتعليم المذكورين أعلاه، الاستنتاج أن طريقة التعليمية هي طريقة أو استراتيجية يقوم بها المعلم بحيث تحدث عملية التعليم لدى الطلاب لتحقيقها المكان المقصود.

#### ب. أهمية طريقة التعليمية

يجب على المعلم كمصدر للتعلم توفر بيئة تعليمية إبداعية للأنشطة تعليم الطلاب في الفصل. واحد منهم يفعل اختيار الطريقة المناسبة بهدف تحقيقه. كما أوضحنا سابقا، فإن الطريقة هي وسيلة لتحقيق أهداف التعليم وكمحدد لنجاح العملية التعليمية. استخدام الأساليب غير

<sup>22</sup> Siti Maesaroh, "Peranan Metode Pembelajaran Terhadap Minat dan Prestasi Belajar Pendidikan Agama Islam", Jurnal Kependidikan, Vol.1 No.1, (Nopember 2013). 155.

<sup>23</sup> Bisri M dan Abdul H., "Metode dan Strategi....", hal. 23

<sup>24</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)

<sup>25</sup> Dedy Yusuf Aditya., "Pengaruh Penerapan Metode Pembelajaran Resitasi Terhadap Hasil Belajar Matematika Siswa", Jurnal SAP Vol.1 No.2 (Desember 2016).167.

<sup>26</sup> Ahdar Djmaluddin dan Wardana, " Belajar dan Pembelajaran 4 Pilar Peningkatan Kompetensi Pedagonis", Penerbit CV Kaffah Learning Center: Sulawesi Selatanl. 52

المناسبة للغرض التعليم سيكون عقبة في تحقيق الأهداف الذي تمت صياغته. الكثير من المواد الدراسية ضاع مجرد استخدام طريقة خاطئة لذلك فإن الطريقة لها دور مهم في تحديد نجاح التعليم. بدون طريقة في التعليمية من غير المرجح أن تتحقق أهداف التعليم.

### ج. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية

كما هو موضح في الوصف السابق أن الطريقة تتضمن طرق ووسائل لعدد المواد الدراسية. وبالتالي فن الدقة في اختيار الطريقة ستحدد نجاح استخدام طريقة التعليم. اما انواع الطريقة لتعليم اللغة العربية، منها:

#### ١. طريقة القواعد والترجمة

الطريقة القواعد والترجمة هي الطريقة تجمع بين طريقتينهما طريقة قواعد وطريقة الترجمة فهما هاتان الطريقتان يتم التنفيذ في وقت واحد من أجل تحقيق إجادة الطلاب في الترجمة العربية والعربية إتقان قواعد اللغة العربية الواردة في النص مترجم.<sup>٢٧</sup>

#### ٢. طريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة لتقديم مادة اللغة الاجنبية التي يستخدم فيها المعلم اللغة الأجنبية كلغة تدريس مباشرة ودون استخدام لغة الطلاب أو اللغة الام.<sup>٢٨</sup>

<sup>27</sup> Muhammad Holimi, "Metode Qowa'id dan Tarjamah dalam Pembelajaran Menterjemah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Baitussholihin Probolinggo", Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Volume 2 Nomor 1,( Juni 2020).60.

<sup>28</sup> Wisnawati Loeis, "Metode Langsung dalam Pembelajaran Bahasa Arab", (Jurnal pemikiran dan Peradaban Islam, 2011).62.

### ٣. طريقة السمعية الشفوية

الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة لتقديم دروس اللغة الأجنبية من خلال تمارين

الاستماع تليها تمارين نطق الكلمات والجمل في اللغة الأجنبية قيد الدراسة<sup>٢٩</sup>

### ٤. طريقة القراءة

الطريقة القراءة هي طريقة لتقديم الدروس من خلال القراءة بصوت عال أو القراءة

بصمت. من خلال هذه الطريقة يتوقع من الطلاب يمكن نطق الكلمات والجمل باللغة العربية بطلاقة

وسلسلة وصحيحة وفقا للقواعد التي تم إجراؤها.

### ٥. طريقة الانتقائية

الطريقة الانتقائية بأنها في الحقيقة طريقة المعلم الخاصة التي يشعر أنها فعالة. وهذه طريقة

عادة ما تتغير مع كل فصل وكل مهارة جديدة ومع كل تغيير أو إضافة جديدة للمعلومات المدرس

ومهارته وخبراته. ويمكن للمعلم أن يطلق عليها اسم يشاء الاسم الذي يختاره.<sup>٣٠</sup>

### ب. طريقة السمعية الشفوية

#### ١. خلفية عن الطريقة السمعية الشفوية

<sup>29</sup> Nahdiatul Ummah, "Penerapan Metode Audiolingual (al-thariqah al-sam'iyah al-syafawiyah dalam Pembelajaran Maharah Kalam".

<sup>30</sup> Zainuri, "تطبيق الطريقة الانتقائية في تحقيق الأهداف المكتوبة من الحكومة الخاصة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية"، Al-Fusha Arabic Language Education Journal, Vol.2, No.1, (Januari 2020),14.

ظهرت طريقة السمعية الشفوية لأول مرة في الولايات المتحدة. لا يمكن فصل ولادة هذه الطريقة عن السياق الاجتماعي والسياسي للبلاد، أي عندما حدثت اضطرابات الحرب العالمية الثانية. في ذلك الوقت، عانت الولايات المتحدة من هزيمة في الحرب، ومن أجل بناء قوة جديدة كانت في أمس الحاجة إلى أفراد يجيدون اللغات الأجنبية ويمكن وضعهم لاحقاً في دول مثل فرنسا وهولندا والصين. ومستعمراتهم التي كانت قادرة على العمل كمتترجمين.<sup>31</sup>

لتلبية هذه الحاجة، نُتجّاج إلى برنامج قادر على تطوير مهارات اللغة الأجنبية بسرعة. كمتابعة، كلفت حكومة الولايات المتحدة العديد من الجامعات بتخطيط برامج تعليم اللغة الأجنبية للأفراد العسكريين الذين لديهم المهارات اللغوية المطلوبة. ثم جاءت طريقة عرفت باسم أسلوب الجيش. في البداية كانت هذه الطريقة مخصصة للجيش، ولكن لاحقاً تم استخدامها أيضاً للجمهور. نظراً للحاجة المتزايدة إلى إتقان مناسب للغات الأجنبية، يرى مدرسو اللغات الأجنبية الحاجة إلى الأساليب التي ينظر إليها على أنها أكثر نجاحاً. لذلك في الخمسينيات من القرن الماضي ظهرت الطريقة السمعية الشفوية للغة. منذ ذلك الحين، كانت الطريقة السمعية الشفوية شائعة جداً في تدريس اللغات الأجنبية.

## ٢. تعريف طريقة السمعية الشفوية

تأتي اللغة السمعية الشفوية من كلمتين تصبح واحدة. وهي السمعية (earning) والشفوية (speaking). يربط السمعية بالسمع بينما يربط الشفوية باللغة. لذلك فإن السمعية الشفوية

<sup>31</sup> Acep Hermawan, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...", Hal. 184



هي طريقة تعليمية لتعلم اللغة الأجنبية والتي تنفيذها يتم من خلال تمارين الاستماع تليها تمارين في نطق الكلمات والجمل بلغة أجنبية<sup>٣٢</sup>. تعريف الطريقة السمعية الشفوية هي الطريقة الذي يقوم على مدخل يحتوي على العديد من الافتراضات. ومن بين هؤلاء، أن اللغة هي الكلام. ولذلك، ينبغي أن تبدأ تدريس اللغة من خلال اللعب على أصوات اللغة في شكل كلمة أو جملة ثم يقول. افتراض آخر من الطريقة هي أن اللغة هي العادة. وسوف تصبح والسلوك علة إذا كان يتكرر عادة مرات. ولذلك، ينبغي أن يتم تدريس اللغة مع طريقة التكرار<sup>٣٣</sup>.

الطريقة السمعية الشفوية هي الطريقة لتعلم اللغة العربية والتي تتم من خلال الاستماع إلى نطق صحيح. لذلك تعلم مع هذا الطريقة كان الانسان يستمع إلى الكلمات العربية سواء من خلال شريط كاسيت أو صوت معلم ثم تحاكي مرارا وتكرارا حتي سيطر على الكلام بطلاقة<sup>٣٤</sup>.

### ٣. خطوات في استخدام الطريقة السمعية الشفوية

الخطوات في استخدام هذه طريقة هي:

أ. يجب على الطلاب الاستماع، ثم التكلم، ثم القراءة، أخيرا الكتابة

ب. يجب تقديم القواعد في شكل أنماط جمل أو حوارات حول موضوع مواقف الحيلة اليومية

ج. يجب أن تتبع التمارين التكييف الفعال كما هو موصوف.

د. يجب تقديم جميع عناصر القواعد من السهل إلى الصعب أو التجريبي

<sup>32</sup> Nurul Hanani, "Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab": Realita Vol.14 No.2,( Juli 2016).248.

<sup>33</sup> Sri Utari Subyakto, "Metodologi Pengajaran Bahasa", (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 1993). 21

<sup>34</sup> Suja'l, "Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab" (Semarang: Walisongo Press, 2008). 38.

هـ. يجب تجنب احتمالات ارتكاب الأخطاء في الاستجابة.

#### ٤. مزايا الطريقة السمعية الشفوية وعيوبها

تشتمل مزية الطريقة السمعية الشفوية مايلي :

١. تعطي الكثيرة من التدريب والممارسة في جوانب مهارات الاستماع والكلام
٢. الطلاب إتقان النطق بشكل جيد
٣. بارعون الطلاب في اتخاذ مثل هذه الأنماط الجملة التي تم تدريب
٤. الطلاب لديهم مهارات النطق جيدة
٥. يمكن للطلاب أداء جيدا لأن التواصل الشفهي يمارس الاستماع المكشوف والتحدث
٦. أجواء الفصول الدراسية حية لأن الطلاب لا تبقى صامتا، يجب أن يستجيب باستمرار إلى

المعلم. UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

٧. مناسبة لجميع مستويات الطلاب. KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

وتشتمل عيوب الطريقة السمعية الشفوية مايلي :

١. تميل استجابات الطلاب إلى أن تكلم بشكل ميكانيكي. غالبا ما لا يعرف الطلاب
٢. أو لا يفكرون في معنى الكلام المنطوق، لذلك غالبا ما يعاني الطلاب البالغون من المل
٣. يمكن الطلاب التواصل بطلاقة فقط إذا تم ممارسة الجمل المستخدمة مسبقا في الفصل الدراسي

٤. عادة ما يكون معنى الجمل التي يتم تدريسها مستقلاً عن السياق بحيث يفهم الطلاب معنى واحداً فقط على الرغم من أن الجملة أو التعبير يمكن أن يكون لها معانٍ متعددة اعتماداً على السياق.

٥. نشاط الطلاب في الفصل هو نشاط زائف، لأنهم يستجيبون فقط المحفزات المعلم. يتم تحديد جميع أشكال الممارسة، والموضوع لنماذج الاسئلة والأجوبة، من قبل المعلم. لا توجد مبادرة وإبداع من التلاميذ.

٦. نظراً لأن الأخطاء تعتبر "خطايا" لا يتم تشجيع الطلاب على التفاعل شفهيًا أو كتابيًا، قبل اتقان الكثير من أنماط الجملة. نتيجة لذلك، يشعر الطلاب بالخوف من استخدام اللغة.

٧. تمارين نمط الجملة استغلالية وليست سيليكية وغير واقعية. يواجه التلاميذ صعوبة في تطبيقه في سياق تواصل حقيقي.

٨. لن تكون هذه الطريقة فعالة إلا إذا تم تنفيذها في فصول صغيرة وكانت هناك مرافق وسائط تعليمية مناسبة، يدعمها مدرسون مهرة.

#### ٥. تقنيات التعليم باستخدام طريقة السمععية الشفوية

وفقاً لدينا لارسن، هناك العديد من تقنيات الأسلوب السمععية الشفوية التي يمكن

استخدامها في تنفيذ التعليم، علي النحو التالي<sup>٣٥</sup>:

<sup>35</sup> Diane Larsen, "Techniques and Principles in Language Teaching", Oxford University Press, (Printed in China: 2003), 47.

### ١. حفظ الحوار (Dialog memorization)

غالباً ما يتم استخدام حوار قصير أو محادثة بينا لشخصين لبدء الدرس الجديد. يحفظ الطلاب ويأخذون دور شخص واحد في حوار بعد أن يتعلم الطلاب حوار شخص واحد يتبادلون الأدوار ويحفظون جزءاً آخر. هناك طريقة أخرى لممارسة الدورين وهي تقسيم الفصل، حيث يأخذ نصف الفصل دوراً واحداً بينما يأخذ النصف الآخر دوراً آخر.

### ٢. بناء التدريب (التوسع) إلى الوراء (Backward build-up (expansion) drill)

استخدم هذا التمرين عندما تجعل الحوارات الطويلة الأمر صعباً على الطلاب. في هذه التقنية، يبدأ المعلم بالجزء الموجود في نهاية الجملة ويوسع العكس من خلال الجملة، مضيفاً كل جملة.

### ٣. التمارين التكرارى (Repetition drill)

يكرر الطلاب نموذج المعلم بأسرع ما يمكن وبدقة

### ٤. كسر السلسلة (Chain drill)

يسأل الطلاب ويجيبون واحداً بعد الآخر في سلسلة دائرية حول الفصل

### ٥. تمرن على استبدال عمود واحد (Single-slot substitution drill)

يذكر المعلم جملة من الحوار، ثم يستخدم الكلمة أو العبارة كدليل للطلاب، عند تكرار

الجملة يجب وضع الجملة في الموضوع الصحيح

٦. تدرب على استبدال أكثر من عمود (*Multiple-slot substitution drill*)

كما هو الحال مع تمرين استبدال العمود الواحد فإن الاختلاف هو أن هناك تعليمات

متعددة لتحويلها إلى جمل

٧. تدريب على تغيير الجمل (*Transformation drill*)

يعطي المعلم جملاً يجب تغييرها إلى شيء آخر، على سبيل المثال الأسئلة التي يجب تغييرها

لى عبارات، والجمل النشطة التي يجب تغييرها إلى عبارات سلبية، وما إلى ذلك.

٨. تمارين السؤال والجواب (*Question and answer drill*)

يجب على الطلاب الإجابة أو طرح الأسئلة بسرعة

٩. استخدام أزواج الحد الأدنى (*Use of minimal pairs*)

في التحليل، يختار المعلم زوجاً من الكلمات التي تبدو متشابهة، باستثناء الكلمة التي تبدو

متشابهة والتي تعبر عادة عن صعوبات للطلاب في نطق الكلمتين وتمييزهما.

١٠. ملء الحوار (*Complete the dialog*)

تتم إزالة الكلمات المحددة من السطر في الحوار- يجب على الطلاب البحث عنها

وإدراجها.

١١. لعبة نمط الجملة (*Grammar game*)

ألعاب متنوعة مصممة لممارسة القواعد النحوية في السياق، باستخدام الكثير من التكرار.

## ج. مهارة الكلام

### ١. تعريف مهارة الكلام

الكلام هو النشاط الحالي للمتحدثين اللغة تطالب المبادرة الحقيقية في استخدام اللغة في التعبير عن أنفسهم شفهيًا. في هذا المعنى الكلام هو جزء من المهارات اللغة النشطة الإنتاجية. كجزء من مهارات اللغة النشطة الانتاجية والقدرة كلام الطلاب الممكن من بعض الجوانب والقواعد استخدام اللغة.<sup>٣٦</sup>

مهارة الكلام هي مهارة لنقل الرسائل شفويًا للآخرين. يتأثر استخدام اللغة المنطوقة بالعديد من العوامل التي يمكننا ملاحظتها عملياً وهي النطق والتجويد واختيار الكلمات وتركيب الكلمات والجمل ونظام الكلام وكيفية بدء الكلام وإنهائها والأداء.<sup>٣٧</sup>

مهارة الكلام نشير إلى أنه عملية فسيولوجية وعقلية تتضمن نقل المعتقدات والمشاعر والاحاسيس والخبرات والمعلومات والمعارف والأفكار والآراء ووجهات النظر. من المتحدث إلى الآخرين (المستمعين او المخاطين) نقلاً يقع منهم موقع القبول والفهم والتفاعل والاستجابة مع الطلاقة والانسياب في النطق، و الصحة في التعبير والسلامة في الأداء.<sup>٣٨</sup> مهارة الكلام هي القدرة على تأليف كلمات جيدة وواضحة لها تأثير كبير على حياة الإنسان. إما للتعبير عن أفكاره أو تلبية

<sup>36</sup> Abdul Wahab Rosyidi, "Media Pembelajaran Bahasa Arab", (Malang: UIN-Malang Press, 2009), hal. 65.

<sup>37</sup> Syaiful Mustofa, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif", (UIN-MALIKI PRESS). 2018.

<sup>38</sup> ماهر شعبان عبد الباري، "مهارات التحدث العملية والاداء". (عمان: دار المسيرة للنشر والنوزيع والطباعة)، الطبعة الاولى ٢٠١١م-١٤٣٢هـ. ص. ٩٤.

احتياجاته. الكلام بلغة أجنبية هو مهارة أساسية هدفها العديد من أهداف تعليم اللغة فالكلام وسيلة للتواصل مع الآخرين.<sup>٣٩</sup>

## ٢. أهمية مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. مهارة الكلام تعتبر جزءاً رئيسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية. ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة.<sup>٤٠</sup> لقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعلم وتعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يجعل همهم الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لان العربية لغة الاتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم ولا حاجة لمن يهمل الجانب الشفهي ويهتم بالجانب الكتابي.<sup>٤١</sup>

لما كان الكلام منزلته الخاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة، هنا أن توضح أهمية الكلام في الحياة في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية.<sup>٤٢</sup>

١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.

<sup>39</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, "Metode dan Strategi,, hal.85

<sup>٤٠</sup> فخر الراسخ، " تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية". Jurnal Ummul Qura Vol III, No.2, Agustus 2013.

<sup>41</sup> Ahmad Tabrani, "مهارة الكلام: تاريخها وكيف نتعلمها ونعلمها"، Volume.3 No.1 Juni 2019. Hal.84.

<sup>٤٢</sup> احمد فؤاد محمود عليان، "المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها". (القاهرة: دار المسلم للنشر والوزيع، ١٤١٣ هـ).

٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره. والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.

٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وابداء الرأي، والإقناع، ولاسبيل إلا ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

٤. الكلام خصوصا في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل النقل والمواصلات ليس وسيلة ليطمأنة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنة أهليهم وذويهم

٥. والكلام مؤثر - صادق - إلى حدما - للحكم على المتكلم ومعرفة المستواء الثقافي وطبقته الاجتماعية ومهنته أو حرفته.

٦. والكلام وسيلة القناع والفهم والافهام بين المتكلم والمخاطب ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين.

٧. والكلام وسيلة لتنفس الفرد عنها يعانیه

٨. والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصه أكثر في التعامل مع الحياة.

٩. والكلام وسيلة رئيسة في العلمية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.



إن أفضل الطريقة لتعليم مهارة الكلام الطلاب هي أن نعرضهم لمواقف تدفعهم لتحدث اللغة. والطلاب، ليتعلمون الكلام، عليه أن يتكلموا. ونود أن ننبه هنا، الى أن الطالب لن يتعلم الكلام، إذا ظل المدرس هو الذي يتكلم طول الوقت، والطالب يستمع. ومن هنا، فإن المدرس الكفء يكون قليل الكلام، أقرب إلى الصمت عند تعليم هذه المهارة. إلا عند عرض النماذج، وإثارة الطلاب للكلام و توجيه الأنشطة.

### ٣. أهداف تعليم مهارة الكلام

الكلام باللغة أجنبية هو مهارة أساسية يكون الهدف من عدة أهداف لتعليم اللغة العربية. كالكلام هو وسيلة للتواصل مع الآخرين. الهدف من تعلم مهارة الكلام يتضمن عدة أمور منها مايلي:<sup>٤٣</sup>

١. سهولة الكلام  
يجب أن يحظى الطلاب بفرصة كبيرة للممارسة الكلام حتى يتمكنوا من تطوير هذه المهارة بشكل طبيعي وفصيح وممتع، سواء في مجموعات صغيرة أو كبيرة. الفقرة يحتاج الطلاب إلى تنمية الثقة التي تنمو من خلالها ممارسة.

### ٢. وضوح

في هذه الحالة، يتكلم الطلاب بشكل صحيح وواضح، حسنا صياغة الجمل وإلقائها. أفكار منطوقة يجب أن تكون منظمة بشكل جيد، بحيث يمكن تحقيق الوضوح في الكلام تحقق،

<sup>43</sup> Kuswoyo, "Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Kalam". An-Nuha Vol.4, No.1, (Juli 2017).

يتطلب الأمر أنواعا مختلفة من الممارسة المستمرة والمتغيرة. يمكن أن يكون من خلال المناقشات. لأنه مع الممارسة مثل عذا سيكون قادرا على تنظيم طريقة تفكير الشخص بشكل منهجي ومنطقي.

### ٣. تكوين العادات

عادة الكلام بالعربية لا يمكن أن تتحقق بدون نية حقا من الطلاب أنفسهم. يمكن تحقيق هذه العادة من خلال تفاعل شخصين أو أكثر ممن وافقوا من قبل، ليس بالضرورة في مجتمع كبير. في خلق هذه العادة العربية التزام، يمكن أن يكون هذا الالتزام تبدأ بنفسك ثم تنمو متطورا مع الآخرين للكلام بالعربية بشكل مستمر. هذا هو ما يسمى خلق بيئة لغوية حقيقية.

### ٤. نموذج تعليم مهارة الكلام

الغرض من الكلام تحديدا في المستويين المبتدئين والمتوسطين هو تمكين الطلاب من

التواصل شفهيًا باللغة العربية بسيطة من خلال المراحل التالية:

أ. تمارين الارتباط وتحديد الهوية

يهدف هذا التمرين الى تدريب الطلاب على عفويتهم وسرعتهم في تحديد الأقوال التي

يسمعوها وربطها.

ب. تمارين نمط الجملة

ترتبط هذه المرحلة بأساليب أو هياكل تعليم القواعد التي يمكن تقسيمها على نطاق واسع إلى

تمارين ميكانيكية وتمارين ذات مغزى وتمارين تواصلية.

## ج. تمارين المحادثة

يأخذ تمارين المحادثة هذا بشكل أساسي مواضيع حول الحياة اليومية أو الأنشطة القريبة من الطلاب. من بين نماذج المحادثة الأسئلة والأجوبة، حفظ نماذج الحوار، محادثة الموجهة، والمحادثة المجانية.

تم تطوير العديد من نماذج تعليم مهارة الكلام من قبل معلمي اللغة. تؤكد كل طريقة على أسلوب أو نموذج معين. على طريقة السمعية الشفوية تؤكد طريقتها على حاجة المتعلمين إلى حفظ الحوار قبل الدخول في الحوار الحر. بينما تؤكد طريقة التواصل على فهم الحوار بما في ذلك وظيفة كل تعبير والسياق أو الموقف، ثم ينتقل مباشرة إلى تمارين التواصل الحقيقي.

من بين نماذج تعليم الكلام مايلي:

أ. السؤال و الجواب UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

يسأل المعلم سؤالاً واحداً و يجيب الطالب ١ بجملة واحدة. ثم سأل الطالب ١ وأجاب

الطالب ٢ وأجاب الطالب ٣. وما إلى ذلك حتى يحظى جميع الطلاب بدورهم. في المرحلة التالية،

يطلب من الطلاب تقديم إجابات في جملتين أو ثلاث.

ب. حفظ نماذج الحوار

يقدم المعلم نموذج الحوار المكتوب للطلاب لحفظه في المنزل. في الأسبوع التالي، الطلب منهم الظهور في أزواج أمام الفصل لعرض الحوار. يطلب من الطلاب ليس فقط حفظ الحوارات ولكن أيضاً إظهارها و من خلال الانتباه إلى التعبيرات والایماءات والنغمات وافقاً للنص الذي يعرضونه.

ج. المحادثة الموجهة

في المحادثة الموجهة، يحدد المعلم الموقف والسياق. يتوقع من الطلاب تطوير خيالهم في المحادثة مع المحاوره وفقاً لموضوع محدد مسبقاً. إذا اتاحت الفرصة للطلاب للتحضير في المنزل، فمن الأفضل عدم تعيين شريك أولاً. وذلك لتجنب إمكانية قيام الطلاب بإعداد الحوارات كتابة ثم حفظها. إذا حدث هذا سيقبل من قيمة العفوية.

د. المحادثة المجانية

في انشطة المحادثة المجانية، يحدد المعلم موضوع المحادثة. يتم منح الطلاب الفرصة لإجراء محادثات حول الموضوع بحرية. يجب تقسيم الطلاب إلى عدة مجموعات من ٤ إلى ٥ اشخاص في كل مجموعة. حتى يحصل الطلاب على فرصة كافية للممارسة.

## ٥. خطوات تعليم مهارة الكلام

تنقسم خطوات تعليم المهارة الكلام إلى ثلاثة مستويات<sup>٤٤</sup>:

### ١. مستوى مبتدئ

- (أ). يطلب من الطلاب تعلم نطق الكلمات وتكوين الجمل والتعبير عن أفكارهم ببساطة
- (ب). يشرح المعلم الأسئلة التي يجب أن يجيب عليها الطلاب حتي ينتهي الأمر بتشكيل موضوع
- مثالي
- (ج). يبدأ المعلم في ممارسة الكلام بطرح أسئلة بسيطة
- (د). يطلب المعلم من الطلاب الإجابة على تمارين الشفوية عن طريق حفظ المحادثات او الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص الذي قرأه الطلاب.

### ٢. مستوى المتوسط

- (أ). تعليم المهارة الكلام عن الطريق لعب الادوار
- (ب). تناقش مع موضوع معين
- (ج). التحدث عن الأحداث التي حدث للطلاب
- (د). التحدث عن المعلومات التي تم سماعها من التلفزيون او الراديو و غير ذلك

<sup>44</sup> Syaiful Mustofa, "Strategi Pembelajaran Bhasa Arab Inovatif.., hal.150.

٣. مستوى متقدم

(أ). يختار المعلم موضوعاً لممارسة الكلام

(ب). يجب أن يكون الموضوع المختار ممتعاً ومرتبطاً بالحياة اليومية للطلاب

(ج). يجب أن يكون الموضوع واضحاً ومحدوداً

(د). الطلاب مدعوون لاختيار موضوع الذي يتحدثون عنه حول ما يعرفونه

٦. خصائص تعليم مهارة الكلام

يمكن أن تحدث أنشطة التحدث على الأقل هناك شخصان يتفاعلان. مع تقدم التكنولوجيا التي تتزايد بسرعة يمكن للأنشطة الناطقة الآن تتم دون الحاجة إلى القيام بأنشطة وجهاً لوجه، على سبيل المثال محادثة هاتفية. حتى من خلال الشاشة الهاتف المحمول، دون مقابلة شخصين يتحدثون يمكن رؤيتهم البعض من مسافة بعيدة متباعد. يمكن أيضاً أن تكون أنشطة التحدث الهادفة يحدث عندما يتطلب أحد المتحدثين معلومات مهمة على الآخرين. الخصائص التي يجب أن تكون فيها أنشطة تعليم مهارة الكلام وهي (١). يجب هناك محاور، (٢). إتقان النطق والتركيب والمفردات الكلمات، (٣). هناك موضوع/موضوع قيد المناقشة، (٤). هناك معلومات ليتم نقلها أو طلبها بطريقة اخرى، (٥). انتبيه الى الموقف والسياق.<sup>٤٥</sup>

<sup>45</sup> Agus Kichi Hermansyah, dkk. Desain Pembelajaran Berbicara untuk Mengenalkan Nilai-Nilai Moral Kemanusiaan Melalui Bermain Peran (Speaking Instruction Design to Introduce Humanity Moral Values Through Role Play). Jurnal Edukasi, IV (1). 2017. Hal. 39.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ. مدخل البحث ونوعه

على أساس الأسئلة البحثية مع حدودها وأهدافها المخططة، استخدمت الباحثة في هذا البحث المدخل الكمي، لأن البيانات التي ستجمعها الباحثة على شكل الأرقام. وأما نوع البحث المستخدم هو البحث الكمي التجريبي، وافقا لسوغيونو فإن البحث التجريبي هو طريقة استخدم للعثور على تأثير المتغيرات أو النتائج أو المخرجات المستقلة في ظل ظروف خاضعة للرقابة.<sup>46</sup> ثم اختارت هذ المدخل ونوعه لأن الباحثة أرادت أن يعرف بشكل مباشرة تأثير الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام.

#### ب. مجتمع البحث وعينته

عند (سوغيونو، ٢٠١٩: ١٣٠) المجتمع هو العنصر الكامل الذي سيتم استخدامه كمنطقة تعميم لها كميات وخصائص معينة ويحددها الباحثون للدراسة واستخلاص النتائج. إن مجتمع البحث الذي سيتم جمع البيانات عليها هو الطلاب بالفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

<sup>46</sup> Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif,,. Hal.111

العينة هي جزء من العدد والخصائص التي يمتلكها المجتمع. أما العينة استخدمت الباحثة في هذا البحث يعني العينات المحتملة (*Probability Sampling*) ونوع العينة هي عينة عشوائية بسيطة (*Simple Random Sampling*) او العينة عشوائية بسيطة. العينة عشوائية بسيطة هي أن أخذ أفراد العينة من المجتمع يتم بشكل عشوائي بعض النظر عن الطبقات الموجودة في المجتمع. كما قال أريكونطو، عندما يكون إجمالي عدد المجتمع ١٠٠ أو أقل من مائة فلا بأس من أخذ جميع العينات، ولكن إذا كان العدد أكثر من مائة فيمكن أخذ ١٠-١٥% أو ٢٠-٢٥% أو أكثر<sup>٧٧</sup>، فأخذت الباحثة ٧٧% من المجتمع الطالبة عددهم ١٠٣ طالبة و عدد العينة ٨٠. قسمت الباحثة إلى مجموعتين كالمجموعة الضابطة مكونة من ٤٠ طالباً والمجموعة التجريبية مكونة من ٤٠ طالباً.

### الجدول ٣.١

#### نموذج بيانات طلاب الفصل الثامن

فصل	العديد من الطلاب		مقدار	وصف
	طالبة	طالب		
أ ٨	٥	١٥	٢٠	المجموعة الضابطة
ب ٨	٩	١١	٢٠	المجموعة الضابطة
ج ٨	٩	١١	٢٠	المجموعة التجريبية
د ٨	١٠	١٠	٢٠	المجموعة التجريبية
مجموع	٣٣	٤٧	٨٠	

<sup>47</sup> Suharsimi Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek". Jakarta: Rineka Cipta.2012.



مصدر البيانات: موظف إداري مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا

### ج. طريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات التي استخدمت الباحثة أثناء البحث فهي الملاحظة والمقابلة

الشخصية والثائقية و الاختبار.

١). الاختبار

الاختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التدريبات أو الادوات الأخرى المستخدمة لقياس

المهارات أو المعرفة او الذكاء أو القدرات أو المواهب التي يمتلكها الأفراد أو المجموعات. كانت

الاختبارات التي تم إجراؤها في هذا البحث عبارة عن الطلاب يمارسون الحوار من خلال الانتباه إلى عدة

جوانب من الجوانب اللغوية مثل النطق ودقة القراءة وموضع الضغط وغيرها، الجوانب غير اللغوية مثل

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI. الطلاقة واتقان الموضوع وغيرها.

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

تنقسم الاختبار على قسمين:

أ. الاختبار القبلي (Pretest)

الاختبار المستخدم لتعرف قدرات الطالبات وفهمهن للمواد التعليمية قبل استخدام طريقة التعليمية

التي استخدمت الباحثة.

ب. الاختبار البعدي (Posttest)

وهو مستخدم لتعريف قدرات الطالبات وفهمهن بعد استخدام الطريقة التعليمية التي

استخدمت الباحثة

(٢). الملاحظة

الملاحظة هي عملية معقدة تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة وأهمها عمليات المراقبة والذاكرة (سوتريسنو:١٩٨٦). الملاحظة لها خصائص محددة مقارنة بالطريقة الأخرى. إذا كانت الاستبايات والمقابلات تتواصل دائماً مع الأشخاص، فإن الملاحظة لا تقتصر على الأشخاص بل تقتصر أيضاً على الأشياء الأخرى. الملاحظة هي عملية الملاحظة المنهجية للأنشطة البشرية حيث يتم النشاط بشكل مستمر من الطبيعي إنتاج الحقائق<sup>٤٨</sup>. لضمان إمكانية إجراء هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا قامت الباحثة بعمل الملاحظة في بداية الاجتماع وملاحظة أثناء تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا وخاصة في الفصل ٨ كعينة بحث.

(٣). المقابلة الشخصية

المقابلة هي إحدى طريقة جميع البيانات الأكثر استخداماً. استخدمت المقابلة للحصول على معلومات تتعلق بلحقائق والمعتقدات والمشاعر والرغبات وما إلى ذلك الأزمة لتحقيق أهداف البحث. تتطلب المقابلة من كلا الطرفين الالتقاء والتفاعل بشكل مباشر من أجل الحصول على بيانات جيدة

<sup>48</sup> Hasyim Hasanah, "Teknik-Teknik Observasi", Jurnal at-Taqaddum, Vol 8, No 1,(Juli 2016).26

ودقيقة<sup>٤٩</sup>. للحصول على معلومات أوضح، أجرت الباحثة المقابلة مع معلم اللغة العربية حول عملية تعليم اللغة العربية ومشكلات فيه.

(٤). الوثائقية

وفقاً لسوغيونو (٢٠١٣:٢٤٠)، يمكن أن تكون الوثائق في شكل الكتابة أو الصور أو الأعمال الضخمة لشخص. و وفقاً أريكنتو (٢٠٠٦:٢٠٦) الوثائق تبحث عن البيانات عن الأشياء أو المتغيرات في شكل مذكرات، نصوص، كتب، رسالة، الصحف، المجالات وغير ذلك<sup>٥٠</sup>. احتاجت الباحثة إلى وثائق حول المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا والفصول والمكاتب والرؤية والرسالة والطلاب والطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب بالفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣. كدليل على أن البحث يسير على مايرام.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

<sup>49</sup> Mita Rosaliza, "Wawancara, sebuah Interaksi Komunikasi dalam Penelitian Kualitatif", Jurnal Ilmu Budaya Vol 11, No 2, (2015).71

<sup>50</sup> Suci Arischa, "Analisis Beban Kerja Bidang Pengelolaan Sampah Dinas Lingkungan Hidup dan Kebersihan Kota Pekanbaru". JOM FSIP Vol.6 Edisi 1 .(2019).8

## د. تحليل البيانات

## أ. تحليل إحصائي وصفي (Statistik Deskriptif)

تحليل إحصائي وصفي مفيد لوصف بيانات البحث ووصفها يتضمن مقدار البيانات، والنتيجة القصوى، والحد الأدنى للنتيجة، ومتوسط النتيجة وما إلى ذلك. تمت معالجة تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث باستخدام SPSS ٢٢.

لمعرفة نتيجة كل طالب في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام، استخدم المعلم صيغة

التقييم التالية<sup>٥١</sup>:

## الجدول ٣.٢

صيغة التقييم لمعرفة قيمة كل طالب في تعليم اللغة العربية

نتيجة	الجانب المقدر	رقم
٣	٢	١
٤-١	النطق	١
٤	أ. ماخراج نطق التعبير مناسب ودقيق	
٣	ب. ماخراج نطق التعبير مناسب تماما وحق تماما	
٢	ج. ماخراج نطق التعبير غير مناسب و أقل دقة	
١	د. ماخراج نطق التعبير غير لائق وغير مناسب	

<sup>٥١</sup> المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا، "وثائقية و ملاحظة الشخصية مع معلم اللغة العربية"، ٤ أغسطس ٢٠٢٢.

٣	٢	١
٤-١	التنغيم	٢
٤	أ. التنغيم جيد وصحيح	
٣	ب. التنغيم جيد ودقيق جيد	
٢	ج. التنغيم ناقص جيداً وليس صحيحاً	
١	د. التنغيم ليس جيداً وليس صحيحاً	
٤-١	النعومة	٣
٤	أ. تقديم التعبيرات بطلاقة ووضوح	
٣	ب. تقديم التعبيرات بطلاقة وواضحة بدرجة كافية	
٢	ج. تقديم التعبيرات ليست بطلاقة و ناقص واضحة	
١	د. تقديم التعبيرات ليست بطلاقة و غير واضحة	
٤-١	إتقان الموضوع	٤
٤	أ. تعبير تعبيرى	
٣	ب. تقديم التعبيرات معبرة تماماً	
٢	ج. تقديم التعبيرات الأقل تعبيراً	
١	د. تقديم التعبيرات غير تعبيراً	
١٦	أقصى درجة	

مصدر البيانات: مقابلة الشخصية مع معلم اللغة العربية

١ = ناقص

٢ = مقبول

٣ = جيد

٤ = جيد جداً

إرشادات التهديف:

النتيجة النهائية: إجمالي نتيجة الاكتساب  $\frac{\dots}{16} = 100 \times \dots = 100 \times \dots$  أقصى درجة

يمكن تنفيذ معايير التقييم على النحو التالي:<sup>٥٢</sup>

## الجدول ٣.٣

## معايير التقييم

رقم	النتيجة	وصف
١	١٦-١٣	جيد جداً
٢	١٢-٩	جيد
٣	٨-٥	مقبول
٤	٤-١	ناقص

مصدر: (جوكو ويدودو و محمد نانانق قديم: ٢٠٢١)

<sup>52</sup> Joko Widodo dan Muhammad Nanang Qosim, "Penilaian Kinerja Pada Pembelajaran Maharah Al-Kalam Level 1 di Kursus Bahasa Arab Al-Arobiya Surakarta", Journal of Arabic Studies, vol.1, No.2, (Desember 2021).99.

ثم الدليل الارشاد لمتوسط درجة اكتمال الفصل الدراسي:

- إذا كان متوسط الفصل  $< 75$ ، يكون الفصل ناجحاً

- إذا كان متوسط الفصل  $> 75$ ، يكون الفصل فاشلاً

### ب. الإحصاء الاستنتاجي (*Statistik Inferensial*)

تم استخدام التحليل الإحصائي الاستنتاجي لاختبار فروض البحث المقترحة. قبل اختبار الفروض باستخدام الإحصائيات الاستدلالية، يجب أولاً إجراء اختبار المتطلبات من بين أمور أخرى، اختبار الحالة الطبيعية للبيانات واختبار التجانس ثم اختبار فروضات.

#### ١. اختبار الحالة الطبيعية (*Uji Normalitas*)

تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية بهدف تقييم الحالة الطبيعية لتوزيع بيانات البحث. تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية على بيانات الاختبار القبلي والبعدي لكل مجموعة. اختبار الحالة الطبيعية لتوزيع البيانات باستخدام اختبارات Kolmogrov-Smirnov الذي تم إجراؤه باستخدام SPSS 22. تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية لهذا البحث من خلال النظر في قاعدة Asymp. سيخ (2-tailed). إذا Asymp. سيخ (2-tailed)  $> 0,05$ ، ثم يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.<sup>53</sup>

#### ٢. الاختبار التجانسي (*Uji Homoginitas*)

<sup>53</sup> Nuryadi, Tutut Dewi Astutu, Endang Sri Utami, Budiantara, "Dasar-dasar Statistik Penelitian), Sibuku Media (Gramasurya Yogyakarta: 2017), 79.

الاختبار التجانسي لتحديد ما إذا كانت العينات المأخوذة من نفس المجموعة المتمتع لها أوجه تشابه (تجانس) مع بعضها البعض. استخدمت اختبار التجانس في هذا البحث معادلة Levene statistic homogeneity of variance test. وطريقة تفسير اختبار Levene (ليفين الإحصائي) < ٠,٠٥. فيمكن القول أن تباين البيانات متجانس.

### ٣. الاختبار الفروضي (Uji Hipotesis)

لمعرفة الفرق المعنوي في مخرجات تعليم مهارة الكلام بين المجموعة التجري والضابط، لابد من الاختبار الفروضي. الاختبار الفروضي المناسب المستخدم هو اختبار-ت. يعد اختبار-ت أحد اختبارات الإحصائية المستخدمة لتحديد ما إذا كان هناك فرق كبير (signifikan) بين العنيتين أو المتغيرات التي تتم مقارنتها أم لا. في هذا البحث تم استخدام نوع المعادلة (independent t-test). استخدامت اختبار-ت-مستقل لإيجاد قيمة Sig. ويتم العديد من البيانات بعد العلاج في مجموعتين مختلفتين هما المجموعة الضابطة والتجريبية.

وأما طريقة لمعرفة اثر استخدام طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام بنظر الى نتائج

"ت" كمايلي:



### الجدول ٣.٤

t الجدولي (t.tabel) < t الحسابي (t.hitung) = H<sub>0</sub> مقبول = ليس هناك فرق t الحسابي  
 H<sub>0</sub> = (t.tabel) الجدولي t > (t.hitung) الحسابي (t.tabel) < t الجدولي (t.hitung)  
 مردود= هناك فرق.

لتحديد قوة التأثير بين المتغيرين، يمكن رؤيتها بناءً على نتائج الاختبار البعدي في للمجموعة

التجريبية باستخدام صيغة النسبة المئوية على النحو التالي<sup>٥٤</sup>:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

=P النسبة المئوية

=F تكرار الإجابة

=N عدد الطلاب

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
 KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
 J E M B E R

ثم من ذلك النتائج لتحديد قوة التأثير ، يمكن رؤيته في جدول معايير نتيجة التائي

ر على النحو التالي:

<sup>54</sup> Anas Sudijono, " Pengantar Statistik Pendidikan," (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2004) 104-105.

## الجدول ٣.٥

## معايير قياس التأثير

نسبة التأثير	مستوى الإنجاز
١,٠٠٠-٠,٨٠٠	قوي شديد
٠,٧٩٩-٠,٦٠٠	قوي
٠,٥٩٩-٠,٤٠٠	قوي كافي
٠,٣٩٩-٠,٢٠٠	منخفض
٠,١٩٩-٠,٠٠٠	منخفض شديد

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

مصدر: (أريكتو: ٢٧٦:٢٠٠٦)

الباب الرابع  
عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف موقع البحث

١. هوية المدرسة<sup>٥٥</sup>

: المدرسة المتوسطة الحكومية ٢ جمبرانا بالى

اسم المدرسة

: ٠٠٢ . ٠٠١ . ٥١ . ١ . ١٢١

رقم الإحصائيات

عنوان الكامل

: فى الشارع دىنفاسار غلىمانوك

عنوان

: يهسومبول

قرية

: مىندوىو

مقاطعات

: جمبرانا

مدينة

: بالى

ولاية

: ٨٢٢٦١

رمز بريدة

: [mtsn.mdy@gmail.com](mailto:mtsn.mdy@gmail.com)

بريد الإلترانى

<sup>٥٥</sup> مدرسة المتوسطة الاسلامىة الحكومية ٢ جمبرانا، "الوثائقىة"، ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢.

## ٢. تاريخ المدرسة<sup>٥٦</sup>

كان وجود المدرسة المتوسطة الحكومية ٢ جمبرانا في منطقة ميندويو بمدينة جمبرانا. والتي سميت

في البداية المدرسة المتوسطة المسلمون من رواد المجتمع المحلي من قرية يهسومبول منذ ٥ يناير ١٩٨٠.

اما الشخصيات التي ساهمت في اقتناع هذه المدرسة الثانوية فهي:



مدافع : ١. محل تصليح

هيئة تداولية : ١. جوناوان

٢. سوتيسنو

رئيس : ١. مُحَمَّد ياسين

٢. حج مصران

سكرتير : ١. مراهسين

٢. مُحَمَّد رايس

امينة صندوق : ١. مُحَمَّد صالح

٢. مراهسين

أفراد

<sup>٥٦</sup> مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ جمبرانا، "الوثائقية"، ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢.

ثم في ٧ سبتمبر ١٩٨٧ غيرت اسمها إلى مدرسة بيت العاملين. عقد التوثيق رقم ٣١ / ٦٤

أغسطس ١٩٨٧ تم تشكيل الهيئة التأسيسية مؤسسة بيت العاملين مع مجلس الإرادة التالي:



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI : ١. عريفة  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ : ٢. جيلاني  
J E M B E R

قسم تطوير : ١. احمد سيامسول

حراسة : ١. السيد جانوري

: ٢. السيد دمنهوري

ثم غيرت مدرسة بيت العاملين وحائلتها إلى مدرسة المتوسطة الحكومية ميندويو، في ٢٥ نوفمبر

١٩٩٥ تحت إشراف وزارة الدين برقم تسجيل: ٠١٥.أ. عام ١٩٩٥. ثم غيرت مدرسة الثانوية

الحكومية ميندويو حائلتها إلى مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ جمبرانا في ١٧ نوفمبر ٢٠١٦  
بناءً على بيان صادر عن وزير الدين في جمهورية إندونيسيا رقم. ٦٦٦ لعام ٢٠١٦ حتى الآن.

#### الجدول ٤.١

#### أسماء الرئيس المدرسة ومدة خدمتهم

رقم	اسم	مدة الخدمة	تقرير
١	٢	٣	٤
١	نصرالدين رجال. ب أ	١٩٨٢-١٩٨٠	م.ث. المسلمون
٢	جونوان	١٩٨٥-١٩٨٢	م.ث. المسلمون
٣	لطي لطيف	١٩٨٧-١٩٨٥	م.ث. المسلمون
٤	مكسوم الحميدي. ب أ	١٩٩١-١٩٨٧	م.ث. بيت الأملين
٥	حمزة علي	١٩٩٣-١٩٩١	م.ث. بيت الأملين
٦	جانوري	١٩٩٥-١٩٩٣	م.ث. بيت الأملين
٧	د. سودرمان امين	١٩٩٦-١٩٩٥	م.ث. حكومية ميندويو
٨	ح. انصار، ليسانس	٢٠٠٣-١٩٩٦	م.ث. حكومية ميندويو

٤	٣	٢	١
م.ث. حكومية ميندويو	٢٠٠٩-٢٠٠٣	د. ارجيمان، الماجستير	٩
م.ث. حكومية ميندويو	٢٠١٢-٢٠٠٩	د. ساراس ماوانتيو	١٠
م.ث. حكومية ميندويو	٢٠١٥-٢٠١٣	د. امام مواردى الماجستير	١١
م.ث. حكومية ٢ جمبرانا	٢٠١٩-٢٠١٥	ح. الفية الماجستير	١٢
م.ث. حكومية ٢ جمبرانا	٢٠٢٢-٢٠١٩	د. امام مواردى الماجستير	١٣
م.ث. حكومية ٢ جمبرانا	٢٠٢٢-الآن	مُحَمَّد سَمْسُول لِيلِي الماجستير	١٤

٣. رؤية المدرسة وبعثتها<sup>٥٧</sup>

## أ. رؤية

جعل المدرسة الثانوية الحكومية كمدرسة عليا في الإنجاز وتحافظ على الأخلاق الحميدة القائمة

على الامتياز والثقافة.

## ب. بعثة

١. إجراء التعليم والتوجيه بنشاط وإبداع ومبتكر ومتمتع

٢. غرس روح التميز

٣. خلق بيئة مدرسة إسلامية مواتية

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

٤. تنمية تقدير وممارسة الاسلام والثقافة الوطنية بحيث يصبح مصدراً للحكمة في العمل

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

٥. تطوير مرافق التعلم المدرسة

<sup>٥٧</sup> مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا، "الوثائقية"، ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢.



## الجدول ٤.٢

أسماء المدرسين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا

للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ .

رقم	أسماء المدرسين	الوظائف	الدروس
١	٢	٣	٤
١	سيامسول ليلي	رئيس المدرسة	١ . رئيس المدرسة
٢	إيكا وجياني	نائب رئيس منهج الدراسة.	١ . نائب رئيس المدرسة ٢ . العلم الرياضيات
٣	أدي سوغينط	نائب رئيس الطلاب	١ . نائب رئيس المدرسة ٢ . اللغة الاندونسية
٤	سفري	نائب رئيس العلاقات العامة	١ . نائب رئيس المدرسة ٢ . علم الفقه ٣ . القرآن والحديث
٥	أمير حوسن	نائب رئيس المرافق والبنية التحتية	١ . نائب رئيس المدرسة ٢ . تاريخ الاسلام
٦	خير الامين	المدرس	١ . اللغة الانجليزية
٧	دوي رساريا إنداح	المدرسة	١ . علم الطبيعية
٨	حآري ثاطور أغوستين	المدرسة	١ . علم الفقه ٢ . القرآن والحديث

<sup>٥٨</sup> مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا، "الوثائقية"، ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢ .

٤	٣	٢	١
١. الفنون الثقافية	المدرسة	راسديانا	٩
١. علم الطبيعية	المدرسة	نالي نورديان	١٠
١. اللغة الاندونسية	المدرس	حاشمودين هادي	١١
١. علوم الاجتماعية ٢. التربية المدنية	المدرسة	سيسكا يوليانتك	١٢
١. عقيدة والأخلاق	المدرسة	نريان	١٣
١. علوم الاجتماعية	المدرسة	افا ثاندرادوي	١٤
١. اللغة العربية	المدرس	رحمة البهر	١٥
١. ممارسة التوجيه الإرشاد	المدرس	اريك كرنوان	١٦
١. علم الفقه ٢. القرآن والحديث ٣. تاريخ الإسلام	المدرسة	انياح	١٧
١. العلم الرياضيات	المدرسة	طرسنا مليا	١٨
١. اللغة العربية ٢. عقيدة والأخلاق	المدرسة	نيلا تصبح	١٩
١. اللغة الانجليزية ٢. المعلوماتية	المدرسة	رتا اولفا	٢٠
١. الدروس الرياضة	المدرس	خطيب ابن حجر	٢١
١. علم الطبيعية	المدرسة	مدا نورما يانتي	٢٢
١. اللغة الاندونسية ٢. الفنون الثقافية	المدرسة	اني نور انيت	٢٣
١. اللغة الاندونسية	المدرس	سهدي	٢٤

٤	٣	٢	١
٢. تحفيظ			
١. اللغة الانجليزية	المدرسة	ردت رتنا ساري	٢٥
١. العلم الرياضيات	المدرسة	مولدى فرد ساري	٢٦
١. الدروس الرياضة ٢. المعلوماتية	المدرس	أغوس فرمانشة	٢٧
١. اللغة العربية ٢. تحفيظ ٣. تاريخ الإسلام ٤. التربية المدنية	المدرس	أحمد اقبال	٢٨
١. ممارسة التوجيه الإرشاد	المدرسة	إنداح اكا استقامة	٢٩
١. اللغة الاندونسية ٢. المعلوماتية	المدرسة	رين زكية	٣٠
١. علوم الاجتماعية ٢. التربية المدنية	المدرس	اندي ياحيا	٣١
١. التربية المدنية ٢. اللغة الانجليزية	المدرسة	يونيان نببلا	٣٢

### الجدول ٣.٤

عدد الطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا

للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣.

فصل																	
التاسع						الثامن						السابع					
١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
ز	هـ	د	ج	ب	أ	هـ	د	ج	ب	أ	غ	ز	هـ	د	ج	ب	أ
٢٩	٢٧	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٣	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٨	٢٩	٢٥	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
١٣٦						١٠٣						١٦٢					
٤٠١																	

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

ب. عرض البيانات و تحليلها

كان الغرض من البحث الذي تم إجراؤه في هذا البحث هو تحديد ما إذا كان هناك اثر

طريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا

للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م. يتضح تأثير طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام

لطلاب الفصل الثامن الأساسي على النحو التالي:

## ١. نتيجة البحث

## أ. عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام

حيث أن الغرض من هذا البحث لتحديد ما إذا كان هناك تأثير طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. لمعرفة ذلك بشكل مباشر، استخدمت الباحثة مدخل الكمي ونوعه التجريبي. والذي في إطار هذا البحث أجرت الباحثة التجربة لمعرفة تأثير طريقة التعليمية وهي طريقة السمعية الشفوية. في ٨ أغسطس ٢٠٢٢، بدأت الباحثة في متابعة عملية تعليم مهارة الكلام مع معلم اللغة العربية. وفي ٩ أغسطس ٢٠٢٢، أتيحت الفرصة الباحثة من قبل المعلم لمحاولة تطبيق طريقة السمعية الشفوية عند تعليم مهارة الكلام في الفصل التجريبي.

خطوات عملية التعليم باستخدام طريقة السمعية الشفوية هي كما يلي:

١. تعطي الباحثة مثلاً لنموذج حوار العربي بموضوع يوميًا
٢. بعد سماع الحوار، يكرر جميع الطلاب خطوط الحوار، ثم اتبع المثال أو نموذج الذي يمثله الباحثة

٣. يشرح الباحثة معني الجمل في الحوار

٤. يعيد كل الطلاب سطرًا سطرًا في نفس الوقت. بعد أن يتم نطق زوج من الجمل بشكل جيد في انسجام تام، قسمت الباحثة الفصل إلى مجموعتين ثم تحدث الحوار رداً على ذلك.

٥. بعد ذلك، يطلب من الطلاب صنعوا مجموعات عشوائية تتكون من شخصين ثم ممارسة الحوار

أمام الفصل.

### الصورة ٤.١

### الصورة عملية تعليم اللغة العربية



### ٢. أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام

تم تنفيذ التعليم في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا مرتين

في كل فصل دراسي. تتكون عينة البحث من ٨٠ طلاب مقسمة إلى ٤ مجموعة. ٤٠ طلاب من

المجموعة يعني ٨ أ و ٨ ب، كل منهم يتكون من ٢٠ طلاب كمجموعة الضابطة. و ٤٠ طلاب

من فصل ٨ ج و ٨ د تتكون من ٢٠ طلاب في الفصل كالمجموعة التجريبية. لتحديد القدرة الأولية

للطلاب في الاجتماع الأول يوم الاثنين ٨ أغسطس ٢٠٢٢، دخلت الباحثة مع معلم إلى المجموعة

الضابطة لتقديم اختبار قبلي شفهي في شكل حوار، أي في الساعة ٠٩.٠٠ صباحاً في الفصل ٨ أ

ثم استمر في الساعة ١٣.٠٠ نهاراً في الفصل ٨ ب. ثم يوم الثلاثاء الموافق ٩ أغسطس ٢٠٢٢، دخلت الباحثة مع المعلم في المجموعة التجريبية لإعطاء الاختبار القبلي الشفوي علي شكل الحوار ممثل لمجموعة الضابطة الذي أقيم في الساعة ٠٩.٠٠ صباحاً في الفصل ٨ ج ثم استمر في الساعة ١٣.٠٠ نهاراً في الفصل ٨ د. يستغرق هذا الاختبار حوالي ٣٠ دقيقة فقط. في المجموعة الضابطة، بعد إجراء الاختبار القبلي، تستمر المعلم على الفور في تعليم مهارة الكلام كالمعتاد. وفي الوقت نفسه في المجموعة التجريبية وبعد إجراء الاختبار القبلي بإذن من المعلم واصلت الباحثة على الفور تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة السمعية الشفوية. ثم في الاجتماع التالي، أجرت الباحثة والمعلم اختبار بعدي لاحقة في هذا الفصول لمعرفة نتائج تعليم مهارة الكلام بالطرق التي تم استخدامها.

يمكن تفسير نتائج البحث على النحو التالي:

١. تحليل البيانات  
 في البحث الكمي، تحليل البيانات نشاطاً بعد جمع البيانات من جمع المستجيبين. تستخدم تقنية تحليل البيانات البحث الكمية الإحصاء. هناك نوعان من تحليل البيانات في البحث، وهما الإحصاء الصفي والاستنتاج.

أ. تحليل الصفي لبيانات البحث

تحليل الإحصائي الصفي هو إحصاء استخدمت لتحليل البيانات من خلال وصف أو وصف البيانات التي تم جمعها كما هي والذي يتضمن مقدار البيانات، والنتيجة القصوى، والحد

الأدنى للنتيجة، ومتوسط النتيجة وما إلى ذلك. بيانات البحث الوصفية الواردة أدناه هي بيانات وصفية للطلاب ذوي القدرات الأولية والنهائية في تعليم مهارة الكلام.

بناءً على بيانات الطلاب التي تم جمعها، تم الحصول على درجات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية. استخدم هذا التحليل الوصفي بمساعدة برنامج (SPSS 22) مع النتائج في الجدول التالي:

#### الجدول ٤.٤

نتائج التحليل الوصفي لبيانات الاختبار البعدي للطلاب المجموعة التجريبية و الطلاب في المجموعة الضابطة

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre-Test Kontrol	40	5	11	7.98	1.609
Post-Test Kontrol	40	8	14	11.00	1.664
Pre-Test Eksperimen	40	5	11	7.98	1.609
Post-Test Eksperimen	40	10	16	13.03	1.641
Valid N (listwise)	40				

من نتائج متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة،

يمكن ملاحظة أن متوسط نتيجة ما بعد الاختبار للمجموعة التجريبية أفضل من متوسط نتيجة

المجموعة الضابطة. لذلك يمكن الاستنتاج أن هناك ترقية في الدرجات في تعليم مهارة كلام الفصل

الثامن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ جمبرانا.



## ١. وصف بيانات الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة ( ٨ أ و ٨ ب )

أ. اختبار القبلي لمجموعة الضابطة

توزيع تكرار ونسبة المئوية لنتيجة تعليم مهارة الكلام في المجموعة الضابطة:

### الجدول ٤.٥

درجة معايرة اختبار القبلي في المجموعة الضابطة

نتيجة المدي	فئة نتيجة الطلاب	الطلاب	نسبة مؤونة
١٦-١٣	جيد جداً	-	-
١٢-٩	جيد	١٥	37,5%
٨-٥	مقبول	٢٥	62,5%
٤-١	ناقص	-	-
	عدد	٤٠	%١٠٠

مصدر: (جوكو ويدودو و محمد نانانق قديم: ٢٠٢١)

في الجدول، وجدت أن الطلاب الذين حصلوا علي درجات "جيد جداً" من ٠ طالب، و "جيد"

من ١٥ طلاب، و "مقبول" من ٢٥ طلاب ثم "ناقص" من ٠ طالب . بناء علي النتيجة الإجمالية

لمتوسط تحصيل مهارة كلام لجميع الطلاب الذين تم حسابهم باستخدام معادلة متوسط Microsoft Axel

هو ٧,٩٧٥ او مقرباً إلى ٨ في الفئة مقبول . ومتوسط الدرجة النهائية ٤٩.٨ أو مقرباً إلى ٥٠ . تشير

هذا النتائج إلى فشل قدرة الطلاب في مهارة الكلام في المجموعة الضابطة (الاختبار القبلي) لأنهم لم يستوفو معايير (KKM= Kriteria Ketuntasan Minimal) الذي كان أقل من ٧٥.

## الصورة ٤.٢

### الصورة الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة



ب. الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة

توزيع تكرار ونسبة المئوية لنتيجة تعليم مهارة الكلام في المجموعة الضابطة:

## UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER

### الجدول ٤.٦

#### درجة معايرة اختبار البعدي في المجموعة الضابطة

نتيجة المدي	فئة نتيجة الطلاب	الطلاب	نسبة مؤونة
١٦-١٣	جيد جداً	٨	%٢٠
١٢-٩	جيد	٢٩	%٧٢.٥
٨-٥	مقبول	٣	٧.٥
٤-١	ناقص	-	-

عدد	٤٠	%١٠٠
-----	----	------

مصدر: (جوكو ويدودو و مُحمد نانانق قديم: ٢٠٢١)

في الجدول، وجدت أن الطلاب الذين حصلوا علي درجات "جيد جداً" من ٨ طلاب، و "جيد" من ٢٩ طلاب، و "مقبول" من ٣ طلاب ثم "ناقص" من ٠ طالب . بناء علي النتيجة الإجمالية لمتوسط تحصيل مهارة كلام لجميع الطلاب الذين تم حسابهم باستخدام معادلة متوسط Microsoft Axel هو ١١ في الفئة جيد . ومتوسط الدرجة النهائية ٦٨.٧٥ أو مقرباً إلى ٦٩ . تشير هذه النتائج إلى أن قدرة الطلاب في المجموعة الضابطة لاختبار البعدي في مهارة الكلام بعد إجراء التعليم قد زادت علي الرغم من إعلانها بالفشل لأنها لم يستوفو معايير (KKM= Kriteria Ketuntasan Minimal) الذي كان أقل من ٧٥.

### الصورة ٤.٣ الصورة الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة



٢. وصف بيانات الاختبار القبلي والبعدي المجموعة التجريبية (٨ ج و ٨ د)

## أ. الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

توزيع تكرار ونسبة المئوية لنتيجة تعليم مهارة الكلام في المجموعة التجريبية:

### الجدول ٤.٧

#### درجة معايرة الاختبار القبلي في مجموعة التجريبية

نتيجة المدي	فئة نتيجة الطلاب	الطلاب	نسبة مؤونة
١٦-١٣	جيد جداً	-	-
١٢-٩	جيد	١٦	%٤٠
٨-٥	مقبول	٢٤	%٦٠
٤-١	ناقص	-	-
	عدد	٤٠	%١٠٠

مصدر: (جوكو ويدودو و محمد نانانق قديم: ٢٠٢١)

في الجدول، وجدت أن الطلاب الذين حصلوا علي درجات "جيد جداً" من ٠ طالب، و "جيد" من ١٦ طالب، و "مقبول" من ٢٤ طالب ثم "ناقص" من ٠ طالب . بناء علي النتيجة الإجمالية لمتوسط تحصيل مهارة الكلام لجميع الطلاب الذين تم حسابهم باستخدام معادلة متوسط Microsoft Axel هو ٧,٩ او تقريباً إلى ٨ في الفئة مقبول . ومتوسط الدرجة النهائية ٤٩.٨٤ أو تقريباً إلى ٥٠ . تشير هذا النتائج إلى فشل قدرة الطلاب في مهارة الكلام في المجموعة الضابطة (اختبار القبلي) لأنهم لم يستوفو معايير (KKM= Kriteria Ketuntasan Minimal) الذي كان أقل من ٧٥.

#### الصورة ٤.٤

#### الصورة الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية



ب. الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية

توزيع تكرار ونسبة المئوية لنتيجة تعليم مهارة الكلام في المجموعة التجريبية:

#### الجدول ٤.٨

#### درجة معايرة الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية

نتيجة المدي	فئة نتيجة الطلاب	الطلاب	نسبة مؤونة
١٦-١٣	جيد جداً	٢٥	%٦٢.٥
١٢-٩	جيد	١٥	٣٧.٥
٨-٥	مقبول	-	-
٤-١	ناقص	-	-
	عدد	٤٠	%١٠٠

مصدر: (جوكو ويدودو و مُجَّد نانانق قديم: ٢٠٢١)

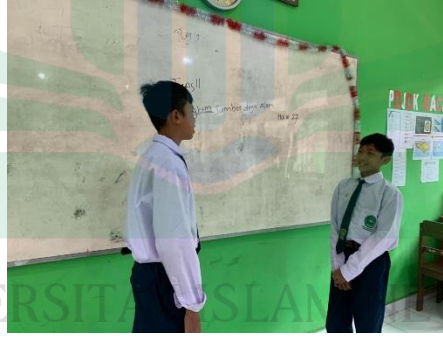
في الجدول، وجدت أن الطلاب الذين حصلوا علي درجات "جيد جداً" من ٢٥ طلاب، و

"جيد" من ١٥ طلاب، و "مقبول" من ٠ طالب ثم "ناقص" من ٠ طالب . بناء علي النتيجة الإجمالية

لمتوسط تحصيل مهارة كلام لجميع الطلاب الذين تم حسابهم باستخدام معادلة متوسط Microsoft Axcel هو ١٣ في الفئة جيد جداً . ومتوسط الدرجة النهائية ٨١.٤ أو مقرباً إلى ٨١. تشير هذه النتائج إلى ان قدرة الطلاب في المجموعة التجريبية علي الاختبار البعدي إجراء التعليم قد ارتفع وورد نجاحها لأنها استوفت معايير (KKM= Kriteria Ketuntasan Minimal) الذي كان أكبر من ٧٥.

#### الصورة ٤.٥

#### الصورة الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية



UNIVERSITAS ISLAM GEMER  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

#### ٣. تحليل البيانات الاستنتاج

تم إجراء تحليل الإحصائي الاستنتاجي باستخدام الإختبار ت لكشف ما إذا كان استخدام طريقة السمعية الشفوية في ترقية المهارة الكلام ام لا. تهدف نتائج التحليل الإحصائي الاستنتاجي إلي الإجابة على الفروض البحث التي تمت صياغتها مسبقاً. تم تحليل التحليل الإحصائي الاستنتاجي باستخدام برنامج SPSS ٢٢. وفي الإحصائي الاستدلالي توجد إحصائيات مع معلمية (Parametris) وغير معلمية (Non parametris) . في هذا البحث،

البيانات المطلوب تحليلها باستخدام الاحصائي المعلمي . في الاحصائي المعلمي قبل الدخول في مرحلة اختبار الفروض ، هناك العديد من الاختبار الاساسية التي يجب استيقائها.

#### ١. اختبار المتطلبات

نظراً لأن هذا البحث استخدمت عينة تنتاج بيانات من الموضوعات المختلفة، أي من المجموعة الضابطة (٨ أ و ٨ ب) والمجموعة التجريبية (٨ ج و ٨ د) ، فإن اختبار التحليلي الفروضي المستخدم هو الإختبار المستقل (Independent t-test) . في اختباره المضمن في الاحصائيات البرامترية، الافتراض الاول هو أنه يجب توزيع البيانات بشكل طبيعي ثم يطلب استخدام أحد الاختبارات أن تكون البيانات متجانسة، بينما تستند نتائج اختبار المتطلبات على الطلاب البيانات التي تم جمعها على النحو التالي:

أ. اختبار الطبيعية  
استخدم اختبار الطبيعية لتحديد ما اذا كانن البيانات التي تم الحصول عليها موزعة بشكل طبيعي ام لا. التقنية المستخدمة لاختبار الطبيعي للبيانات لكل متغير بحثي هي

Shapiro-Wilk و Kolmogrov Smirnov بمساعدة SPSS ٢٢.

دليل اتخاذ قرار اختبار الطبيعي:

أ. نتيجة Sig. أو نتيجة الأهمية أو الاحتمال  $> 0.05$  ثم التوزيع غير الطبيعي

ب. نتيجة Sig. أو نتيجة الأهمية أو الاحتمال  $< 0.05$  ثم التوزيع الطبيعي

نتائج اختبار الطبيعية بناء على البيانات التي تم الحصول عليها هي كما يلي:

#### الجدول ٤.٩

##### Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Maharah	Pre-Test Kontrol	.128	40	.099	.953	40	.098
Kalam	Post-Test Kontrol	.125	40	.117	.953	40	.097
	Pre-Test Eksperimen	.128	40	.099	.953	40	.098
	Post-Test Eksperimen	.131	40	.081	.954	40	.102

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على مخرجات (Output) اختبار الطبيعي أعلاه مع نتائج اختبار Kolmogorov Smirnov

كان توزيع درجات طلاب على اختبار القبلي في المجموعة الضابطة  $0.099$  و اختبار بعده  $0.098$  ثم في المجموعة التجريبية كان الاختبار القبلي  $0.099$  و اختبار بعده  $0.081$  قيمة Sig.  $< 0.05$

لذلك يمكن انتنتاج أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي

ب. الاختبار التجانسى

استخدمت اختبار التجانس في هذا البحث معادلة Levene statistic homogeneity of

variance test، طريقة تفسير اختبار ليفين (Levene) هي إذا كان القيمة  $< 0.05$  يمكن القول أن

تباين البيانات متجانس.



نتائج الاختبار التجانسى بناء على البيانات التي تم الحصول عليها هي كمايلي:

#### الجدول ٤.١٠

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene	df1	df2	Sig.
		Statistic			
Hasil Maharah Kalam	Based on Mean	.007	1	78	.934
	Based on Median	.012	1	78	.913
	Based on Median and with adjusted df	.012	1	77.998	.913
	Based on trimmed mean	.006	1	78	.937

بناء على نتائج اختبار Levene تم الحصول على النتيجة ٠.٩٣٤ والتي كانت نتيجتها <

٠.٠٠٥. مما يعني أن مجموعتين ( الضابطة والتجريبية) لم تكن مختلفة بشكل كبير. مما يعني أن تباين بين

المجموعتين المقارنتين كان متجانساً

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## ج. الاختبار الفروضى

البيانات المعروفة بأنها طبيعية والتباين في البحث المتجانسى. فالشيء التالي الذي يجب

فعله هو الاختبار الفروضى. لاغراض الفروض تم استخدام الاحصائيات الاستدلالية بمساعدة

SPSS ٢٢. اي الاحصاءيات باستخدام اختبار "ت" يعني (Independent t-test) .

نظراً لانه يتم معالجتها باستخدام SPSS لا يحتاج البحث إلى مقارنة ولكن ببساطة

يرون أهمية نتيجة "ت" .

المبادئ التوجيهية لأهمية قيمة "ت" هي كما يلي:

أ. إذا كانت نتيجة الأهمية (2-tailed)  $> 0.05$  فهذا يعني أن قيمة او "ت" كبيرة

ب. إذا كانت نتيجة الأهمية (2-tailed)  $< 0.05$  فهذا يعني أن قيمة او "ت" ليست مهمة، ممي

يعني أنه لا يوجد فرق بين المجموعتين

نتائج تحليل اختبار "ت" المستقل هي كما يلي:

## الجدول ٤.١١

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	T	Df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Hasil Maharah Kalam	Equal variances assumed	.007	.934	5.481	78	.000	-2.025	.369	2.761	1.289
	Equal variances not assumed			5.481	77.984	.000	-2.025	.369	2.761	1.289

أعتقد أنه الإشارة إلى أنه نظراً لأن البيانات التي تم جمعها متجانسة، فإن نتيجة Sig. التي هي

المعايير هي equal variances assumed . وبناء على نتائج اختبار "ت" ، فإن نتيجة Sig (2-

tailed) هي . . . . . لذلك . . . . .  $0.000 > 0.05$  يمكن الاستنتاج ان هناك اختلافات في قدرات

الطلاب بين الطلاب الذين يتم تعليمهم باستخدام طريقة السمعية الشفوية والطلاب الذين لا يتم

تعليمهم باستخدام طريقة السمعية الشفوية . وبالتالي يتم رفض  $(H_0)$  وقبول  $(H_1)$ . فهذا يعني أن هناك

أثر طريقة السمعية والشفوية في ترقية المهارة الكلام.

## الجدول ٤.١٢

الإحصاء الوصفي في إختبار "ت" المستقل

Group Statistics					
	Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil Maharah Kalam	Post-Test Kontrol	40	11.00	1.664	.263
	Post-Test Eksperimen	40	13.03	1.641	.259

ثم بناء على الجدول توجد المجموعة الضابطة والتجريبية، ان المتوسط الإختبار المجموعة الضابطة

والتجريبية بين المجموعتين فهي الإختبار القبلي (Mean = 11.00)، (Std. Deviation = 1.664).

و أما المعدال للمجموعة التجريبية (Mean = 13.03)، (Std. Deviation = 1.641)

فوجدت فرق بين الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية كمايلي:

t الجدولي (t.tabel) < t الحسائي (t.hitung) = H<sub>0</sub> مقبول = ليس هناك فرق t الحسائي (t.hitung) > t الجدولي (t.tabel) = H<sub>0</sub> رفض = هناك فرق.

H<sub>0</sub> = ليس هناك فرق بين قبل استخدام الطريقة السمعية والشفوية وبعد استخدامها

H<sub>1</sub> = ليس هناك فرق بين قبل استخدام الطريقة السمعية والشفوية وبعد استخدامها

ومن جدول حصل هذا البحث نتيجة "ت" الحسابي = ٥.٤٨١ و اما نتيجة "ت" الجدولي =

١.٩٩٠ . هناك نعرف أن "ت" الحسابي أكبر من "ت" الجدولي . إذا،  $H_0$  رفض. ثم لتحديد قوة

التأثير بين المتغيرين، يمكن رؤيتها بناءً على نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية وهي ٠,٨٤١

ومعايير قياس التأثير ٠.٨٠٠-١,٠٠٠ (قوي شديد). لذلك يمكن الاستنتاج أن الطريقة السمعية

والشفوية لها أثر قوي في ترقية مهارة الكلام.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث. اما حاصل بحثي: (١). أن أثر قوي استخدام الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن الأساسي في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمبرانا. (٢). أن أثر قوي استخدام الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار، ثبت من الدرجات النهائية لطلاب الفصل الثامن في تعليم مهارة الكلام في المجموعة الضابطة قبل استخدام الطريقة للحصول على متوسط الدرجات النهائية ٤٩.٨٤٣ أو تقريبا إلى ٥٠ مما يعني أنه فشل لأن النتيجة أقل من ٧٥ متوسط درجات إختبار البعدي يعني ٦٨,٧٥ مما يعني أنه فشل أيضا. ثم المجموعة التجريبية قبل استخدام طريقة السمعية الشفوية للحصول على متوسط الدرجات النهائية ٤٩.٨٤٣ أو تقريبا إلى ٥٠ مما يعني أنه فشل لأن النتيجة أقل من ٧٥. متوسط الدرجات من الطلاب بعد استخدام طريقة السمعية الشفوية في تعليم الكلام زاد باكتساب متوسط درجات ٨١.٤٠٦ أو تقريبا إلى ٨١، بمتوسط ٨١ يشير إلى أن تعليم في الفصل كان ناجحاً لأن متوسط درجة الفصل أكبر من ٧٥. تشير هذه البيانات إلى وجود اختلاف كبير في قدرات الطلاب قبل العلاج وبعده. ظهرت نتائج الفروض باستخدام حسابات t-test بمساعدة SPSS ٢٢ متوسط نتيجة الإختبار القبلي المجموعة الضابطة ٧.٩٧٥ في فئة المقبول بينما متوسط الإختبار البعدي ١١.٠٠ في فئة جيد. متوسط نتيجة الإختبار

القبلي المجموعة التجريبية هي ٧.٩٧٥ او تقريبا الى ٨ في فئة المقبول بينما متوسط الاختبار البعدي ١٣.٠٣ وهو في فئة جيد جداً. وبالتالي تم قبول الفروض  $H_1$  ورفض  $H_0$ . النظري في نتيجة سيح. . . . .  $> ٠.٠٥$  يعني ان هناك فرقاً قبل وبعد استخدام الطريقة. ثم الفرق بينهما يعني أن نتيجة "ت" الحسابي = ٥.٤٨١ و اما نتيجة "ت" الجدولي = ١.٩٩٠ . هناك نعرف أن "ت" الحسابي أكبر من "ت" الجدولي . إذا،  $H_0$  رفض. ثم لتحديد قوة التأثير بين المتغيرين، يمكن رؤيتها بناءً على نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية وهي ٠,٨٤١ ومعايير قياس التأثير ٠.٨٠٠-١,٠٠٠ (قوي شديد). لذلك هناك أثر قوي الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جمرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٢\٢٠٢٣ م.

### ب. الاقتراحات

بناء على البيانات السابق فتنبغي ان تعطي الاقتراحات، منها:

١. يجذب الاستمرار في تقديم تعليم مهارة الكلام للطلاب و فقط من خلال النظرية لا يكفي لجعل الطلاب يفهمون اللغة العربية أو يمكنهم الكلام بها جيداً. يجب أن يكون المعلمون أكثر تنوعاً في الطريقة المستقبلية في تعليم مهارة الكلام بحيث يكون الطلاب أكثر نشاطاً في عملية التعليمية.

٢. أرجو ان يمكن معلم في الدراسة اللغة العربية من تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام اذا لزم الأمر، لأن طريقة المعتادة في المحاضرات والترجمة تجعل الطلاب يشعرون بالملل عند تلقي الدروس.

٣. لمزيد من الباحث، ارجو في تطوير البحث الذي تم إجراؤه.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R



## المصادر والمراجع

### أ. المصادر القرآن

مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوبليك اندونيسيا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة اليوسف.

مصحف القرآن دفرتمين اكام ريفوبليك اندونيسيا، بندوغ: س ف. جبل روضة الجنة، سورة الزمر.

### ب. المراجع

#### ١. المراجع العربية

أحمد فتح الله الشيخ. "لغة القرآن الكريم ( فضلها ومكانتها و وجوب تعلمها )" الطبعة الأولى.

(٢٠١٩م)

أحمد فؤاد محمود عليان. "المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها". (القاهرة: دار المسلم للنشر

والوزيع). ١٤١٣ هـ.

إرما خليفة المنورة. " استخدام الطريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفتاحية" بويولانجو-تولونج أجونج للعام الدراسي

٢٠١٥\٢٠١٦. [البحث العلمي: الجامعة الاسلامية الحكومية تولونج أجونج

[٢٠١٦.

إلسي شاهفطري. " تطبيق طريقة التعليم الصورة والصورة (Picture and Picture Method)

لترقية مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢

ديلي سيردانج". [البحث العلمى: الجامعة الاسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان]، ٢٠١٦.

فخر الراسخ، "مشكلات تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحلها"، Jurnal

Ummul Qura, Vol IX, No 1,(Maret 2017).42

ماهر شعبان عبد الباري. "مهارات التحدث العملية والاداء". (عمان: دار المسيرة للنشر والنوزيع

والطباعة)، الطبعة الاولى. ٢٠١١.

٢. المراجع الأجنبية

Aditya, Dedy.Y. "Pengaruh Penerapan Metode Pembelajaran Resitasi Terhadap Hasil Belajar Matematika Siswa, Jurnal SAP Vol.1 No.2. 2016.

Arikunto, Suharsimi.. "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek". Jakarta: Rineka Cipta. 2012.

Arischa,Suci. "Analisis Beban Kerja Bidang Pengelolaan Sampah Dinas Lingkungan Hidup dan Kebersihan Kota Pekanbaru". JOM FSIP Vol.6 Edisi 1. 2019.

Devianty, Rina. Bahasa Sebagai Cermin Kebudayaan. Jurnal Tarbiyah, Vol. 24, No.2. 2017.

Djamaluddin, Ahdar dan Wardana. Belajar dan Pembelajaran 4 Pilar Peningkatan Kompetensi Pedagonis", Penerbit CV Kaffah Learning Center: Sulawesi Selatan.

- Hady, Yazid . "Pembelajaran Maharat al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil an-Naqah", al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab , Vol.5, No.1.2019.
- Hanani, Nurul. "Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab": Realita Vol.14 No.2. 2016.
- Hasanah, Hasyim. "Teknik-Teknik Observasi", Jurnal at-Taqaddum, Vol 8, No 1, 2016.
- Hermansyah, A,K, Suyono, Muakibatul H. "Desain Pembelajaran Berbicara untuk Mengenalkan Nilai-Nilai Moral Kemanusiaan Melalui Bermain Peran (Speaking Instruction Design to Introduce Humanity Moral] Values Through Role Play)." Jurnal Edukasi, IV (1). 2017.
- Hermawan,Acep. "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab", Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset. 2011.
- Holimi, M. "Metode Qowa'id dan Tarjamah dalam Pembelajaran Menterjemah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Baitussholihin Probolinggo", Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Volume 2 Nomor 1. 2020.
- KMA No 184 tahun 2019 Tentang Pedoman Implementasi Kurikulum Pada Madrasah
- Kuswoyo. "Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Kala". An-Nuha Vol.4, No.1, 2017.
- Larsen, Diane. "Techniques and Principles in Language Teaching", Cina: Oxford University Press. 2003.
- Loeis, Wisnawati. "Metode Langsung dalam Pembelajaran Bahasa Arab", Jurnal pemikiran dan Peradaban Islam.
- Maesaroh, Siti. Peranan Metode Pembelajaran Terhadap Minat dan Prestasi Belajar Pendidikan Agama Islam, Jurnal Kependidikan, Vol.1 No.1. 2013.

- Maspalah. Metode Audiolingual dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara, Jurnal Bahasa dan Sastra, Vol.15, No.1. 2015.
- Mustofa, Bisri dan Abdul H. “Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab”, Malang: UIN MALIKI PRESS. 2012.
- Mustofa, Syaiful. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. UIN-MALIKI Press. 2018.
- Rosaliza,Mita. “Wawancara, sebuah Interaksi Komunikasi dalam Penelitian Kualitatif”, Jurnal Ilmu Budaya Vol 11, No 2. 2015.
- Rosyidi, Abdul Wahid. “Media Pembelajaran Bahasa Arab”, Malang: UIN-Malang Press. 2009.
- Sani, Hafizy Mustofa & Dahuru A. , "أهمية اللغة العربية عند الأمم الإسلامي", Proceedings of ICIS, Malaysia: Universitas Zainal Abidin, 2015.
- Sardiyannah. “Pendekatan dan Metode Audiolingual (Analisis Metode Sam’iyah safawiyah)”, Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab, Volume 1, No.1. 2019.
- Sekretariat Negara RI, Undang-Undang No. 20 tahun 2003 tentang sistem pendidikan nasional.
- Subyakto, Sri, U. 1993. Metodologi Pengajaran Bahasa. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Sugiyono. Metode Penelitian Kuantitatif, Penerbit Alfabeta, Bandung: Anggota Ikatan Penerbit Indonesia. 2019.
- Suja’i. “Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab”, Semarang: Walisongo Press, 2008

- Sulaiman S. “Faktor-Faktor Determinan Dalam Pendidikan ”, Jurnal Al-Ta’dib, Vol.8 No. 2, 2015.
- Suryani, N. L, “Pengaruh Lingkungan Kerja Non Fisik dan Komunikasi Terhadap Kinerja Karyawan Pada PT. Bangkit Maju Bersama di Jakarta”. Jurnal Ilmiah, Manajemen Sumber Daya Manusia. Vol.2, No 3. 2019.
- Suryani, R.M, Fachrur R.A, Lilis F.B. “Efektivitas Metode Audiolingual dalam Peningkatan Maharah Al-Kalam Bahasa Arab”, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, V3 N1. 2022.
- Tabrani, Ahmad. “مهارة الكلام: تاريخها وكيف نتعلمها ونعلمها”, Volume.3 No.1. 2019.
- Tamaji, S.T. “Pembelajaran Bahasa Arab dalam Perspektif Filsafat Ilmu”, Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab, Vol.1, N0.2. 2020.
- Tim Penyusun. “Pedoman Penulisan Karya Ilmiah”, Jember: IAIN Jember Press. 2021.
- Ummah, Nahdiatul “Penerapan Metode Audiolingual (al-thariqah al-saam’iyyah al-syafawiyah dalam Pembelajaran Maharah Kalam”.
- Widodo, Joko dan M.N Qosim. “Penilaian Kinerja Pada Pembelajaran Maharah Al-Kalam Level 1 di Kursus Bahasa Arab Al-Arobiya Surakarta”, Journal of Arabic Studies, vol.1, No.2. 2021.

البناء الرئيسي البحث العلمي الكمي

موضوع البحث	المتغير	المتغير الفرعي	المؤشرات	مصادر البيانات	منهج البحث	مشكلة البحث	فروض البحث
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨
أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢.	١. طريقة السمعية الشفوية ٢. مهارة الكلام	١. الطريقة التعليمية ٢. الطريقة السمعية الشفهية ٣. تمارين التكرار ١. تعليم مهارة الكلام ٢. نموذج الحوار	- تعريف طريقة التعليمية - أهم الطريقة - أنواع طريقة تعليم اللغات العربية - خلفية عن الطريقة السمعية الشفوية - تعريف الطريقة السمعية الشفوية - خطوات استخدام الطريقة السمعية الشفوية - مزية الطريقة السمعية الشفوية وعيوبها - تقنيات تعليم باستخدام طريقة السمعية الشفوية - تعريف مهارة الكلام - أهمية مهارة الكلام - أهداف تعليم مهارة الكلام - نموذج تعليم مهارة الكلام - خطوات تعليم مهارة الكلام - خصائص تعليم مهارة الكلام	١. المخبر: - رئيس المدرسة - معلم	١. مدخل البحث: الكمي ٢. نوع البحث: التجريبي ٣. طريقة جمع البيانات: - ملاحظة - مقابلة الشخصية - وثائقية - الاختبار ٤. تحليل البيانات: ١. تحليل الوصفي ٢. تحليل الاستنتاج برمز T=Test بالحساب SPSS ٢٢	مشكلة الرئيسية ( ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢. مشكلة الفرعية ١). ما مدى أثر الطريقة السمعية والشفوية في ترقية مهارة الكلام الحوار في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جبرانا للسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢. ٢). لا يوجد أثر الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ جبرانا لسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢.	١. يوجد أثر الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ جبرانا لسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢. ٢. لا يوجد أثر الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ جبرانا لسنة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٢.

Lampiran

Nilai Pretest Post test

1. Hasil Pretest Kelas Control

Hasil Pretest Kelas Control

<b>HASIL PRETEST KELAS KONTROL 8A DAN 8B</b>						
<b>Nama</b>	<b>Pengucapan</b>	<b>Intonasi</b>	<b>Kelancaran</b>	<b>Penguasaan topik</b>	<b>Jumlah skor</b>	<b>Nilai</b>
Ahmad Faiz Febriyan	2	1	2	1	6	37.5
Ahmad Syaki Alfarizi	3	1	2	1	7	43.75
Aldan Raihan Ramadhan	3	2	2	2	9	56.25
Andika Ramadhan	1	1	2	1	5	31.25
Aretta Zahra Maharani	3	3	3	2	11	68.75
Arif Maulana Yusuf Winarto	2	2	3	2	9	56.25
Ayesha Gendis Najibah	2	1	1	1	5	31.25
Bunga Zakia Silmi	3	3	3	2	11	68.75
Dimas Irwanto	2	2	2	2	8	50
Fairuz maulana affan efendi	2	1	2	1	6	37.5
Faza Farhan Al-Qisth	3	2	2	2	9	56.25
Gina Inayah	2	1	3	1	7	43.75
Iman Nurwahid	1	1	2	1	5	31.25
Marsya Dhiya Kirani	2	2	2	2	8	50
Mas Febri Andika	2	2	2	1	7	43.75
Muhamad faiz Adib Hasan	3	2	3	2	10	62.5
Muhammad Yusup	1	2	3	2	8	50
Nab'han Radinka Paramudya	2	1	2	1	6	37.5
Nirwana Eka Putra	3	2	2	2	9	56.25

Nur Ilzam Mukhlisin	3	3	2	2	10	62.5
Abdul azis	2	1	2	1	6	37.5
Ahmad Sunaji	2	1	3	2	8	50
Ananda Apriansyah	2	1	3	1	7	43.75
Ani Rahmah Safitri	3	1	2	1	7	43.75
Aril Adam Hadi	2	3	3	3	10	62.5
Aydan rahman	2	2	2	1	7	43.75
Ayesha Sekar Zhafrah	2	2	2	2	8	50
Ayu Kurnia	2	2	2	1	7	43.75
Ayu Tiara Ningsih	3	2	2	2	9	56.25
Badrun Ainun Muzaki	2	1	2	2	7	43.75
Danish Farid Syaputra	4	2	2	2	10	62.5
Dimas Febrian	2	2	2	2	8	50
Farhan Qhosasi	3	2	2	1	8	50
Febriyanti Arsa Putri	2	2	2	2	8	50
Firdina Ayu Wulandari	2	1	3	2	8	50
Fitri Hanofa	3	1	2	1	7	43.75
Keisya Pratiwi Hardi	2	2	3	2	9	56.25
Lulu Natun Zamilyah	3	2	3	2	10	62.5
M. David Hakim	2	2	3	2	9	56.25
M. Fahri Pratama	4	2	2	2	10	62.5
Rata-rata Kelas					7.975	49.843 8



Hasil Postest Kelas Konrol

<b>HASIL POSTEST KELAS KONTROL 8A DAN 8B</b>						
<b>Nama</b>	<b>Pengucapan</b>	<b>Intonasi</b>	<b>Kelancaran</b>	<b>Penguasaan topik</b>	<b>Jumlah skor</b>	<b>Nilai</b>
Ahmad Faiz Febriyan	2	3	2	2	9	56.25
Ahmad Syaki Alfarizi	3	2	3	2	10	62.5
Aldan Raihan Ramadhan	3	3	3	3	12	75
Andika Ramadhan	2	2	2	2	8	50
Aretta Zahra Maharani	4	4	3	3	14	87.5
Arif Maulana Yusuf Winarto	3	3	3	3	12	75
Ayesha Gendis Najibah	2	2	2	2	8	50
Bunga Zakia Silmi	4	3	4	3	14	87.5
Dimas Irwanto	3	3	3	2	11	68.75
Fairuz maulana affan efendi	3	2	2	2	9	56.25
Faza Farhan Al-Qisth	3	3	3	3	12	75
Gina Inayah	3	2	3	2	10	62.5
Iman Nurwahid	2	2	2	2	8	50
Marsya Dhiya Kirani	4	2	2	3	11	68.75
Mas Febri Andika	3	2	3	2	10	62.5
Muhamad faiz Adib Hasan	4	3	4	3	14	87.5
Muhammad Yusup	3	2	3	3	11	68.75
Nab'han Radinka Paramudya	3	2	2	2	9	56.25
Nirwana Eka Putra	3	2	3	4	12	75
Nur Ilzam Mukhlisin	4	3	3	3	13	81.25
Abdul azis	2	2	3	2	9	56.25
Ahmad Sunaji	3	2	3	2	10	62.5
Ananda	2	2	3	2	9	56.25

Apriansyah						
Ani Rahmah Safitri	3	2	3	2	10	62.5
Aril Adam Hadi	4	3	3	3	13	81.25
Aydan rahman	2	3	3	2	10	62.5
Ayesha Sekar Zhafrah	3	2	3	3	11	68.75
Ayu Kurnia	2	2	3	3	10	62.5
Ayu Tiara Ningsih	3	3	3	3	12	75
Badrun Ainun Muzaki	3	2	3	3	11	68.75
Danish Farid Syaputra	4	3	3	3	13	81.25
Dimas Febrian	2	3	3	3	11	68.75
Farhan Qhosasi	3	2	3	3	11	68.75
Febriyanti Arsa Putri	3	3	3	2	11	68.75
Firdina Ayu Wulandari	2	3	3	3	11	68.75
Fitri Hanofa	4	2	2	3	11	68.75
Keisya Pratiwi Hardi	4	2	3	3	12	75
Lulu Natun Zamilyah	3	3	4	3	13	81.25
M. David Hakim	3	3	3	3	12	75
M. Fahri Pratama	4	3	3	3	13	81.25
Rata-rata Kelas					11	68.75

J E M B E R

Hasil Pretest Kelas Eksperimen

<b>HASIL PRETEST KELAS EKSPERIMEN 8C DAN 8D</b>						
<b>Nama</b>	<b>Pengucapan</b>	<b>Intonasi</b>	<b>Kelancaran</b>	<b>Penguasaan topik</b>	<b>Jumlah skor</b>	<b>Nilai</b>
Adisya Diva Pratiwi	2	1	1	1	5	31.25
Alif Dzakwan Alzaidan	3	2	2	2	9	56.25
Daffa Fadilah	3	2	3	2	10	62.5
Dimas Herlangga	2	1	2	1	6	37.5
Fahmi Ahmad	4	2	2	2	10	62.5
Hendra Irawan	3	1	3	1	8	50
I Kade Ravi Dwi Putra	1	2	2	1	6	37.5
Lailatul Qomariah	3	2	3	2	10	62.5
Mely Huzlatun Napisah	2	1	1	1	5	31.25
Moh. Syarif Ferdinand	3	3	2	2	10	62.5
Monik Maulida	3	2	2	2	9	56.25
Muhammad Firmansyah	2	2	2	2	8	50
Naia Yasmin Soraya	3	2	2	1	8	50
NAYAKA ABDUL	2	1	2	1	6	37.5
Nisa Anggraini	3	1	2	1	7	43.75
Novita Dahlia	2	2	2	2	8	50
Praya ananda	2	1	2	2	7	43.75
Rahma Yanti	2	1	1	1	5	31.25
Ravlie Alfharezal Irawan					7	43.75
Riski Aditya	3	2	2	2	9	56.25
Aditya Rahman	3	2	2	1	8	50
Afif muhammad akbar	2	2	2	1	7	43.75
Ahmad Fadly Hidayat	3	2	2	2	9	56.25
Aqsha Danes Vilicopa	3	2	3	2	10	62.5
Atiqah zahra fitriya	2	1	2	1	6	37.5

Baiq Diah Ayu Setianingsih	3	2	3	1	9	56.25
Cantika Harend Kusumaningrum	3	1	2	1	7	43.75
Dika Afinda Ramadhan	2	2	2	1	7	43.75
Erika Yuhana	3	2	2	1	8	50
Faiz Nur'azmi	4	2	2	2	10	62.5
Haliza Amelia Putri	2	1	3	1	7	43.75
Hana Helfiyana	2	2	3	2	9	56.25
Hasanah Damayanti	2	2	2	2	8	50
I Gede Rizky Pratama	3	2	3	1	9	56.25
Intan Padilah	2	2	2	1	7	43.75
Luiza Paula Ramido San Juan	2	2	2	2	8	50
M. Raka Risky Ramadhan	4	2	3	2	11	68.75
Marcel Abiyu Amar Ismail	2	2	2	1	7	43.75
Mirjan Agus Saputra	2	2	2	2	8	50
Muhammad Alfairus Satria Nandhika	3	3	3	2	11	68.75
Rata-rata Kelas					7.975	49.8438

Hasil Posttest Kelas Eksperimen

<b>HASIL POSTTEST KELAS EKSPERIMEN 8C DAN 8D</b>						
<b>Nama</b>	<b>Pengucapan</b>	<b>Intonasi</b>	<b>Kelancaran</b>	<b>Penguasaan topik</b>	<b>jumlah skor</b>	<b>Nilai</b>
Adisya Diva Pratiwi	3	2	3	2	10	62.5
Alif Dzakwan Alzaidan	4	3	4	4	15	93.75
Daffa Fadilah	3	4	4	4	15	93.75
Dimas Herlangga	3	2	3	3	11	68.75
Fahmi Ahmad	4	4	4	3	15	93.75
Hendra Irawan	3	3	4	3	13	81.25
I Kade Ravi Dwi Putra	3	2	3	3	11	68.75
Lailatul Qomariah	4	4	4	4	16	100
Mely Huzlatun Napisah	2	3	3	2	10	62.5
Moh. Syarif Ferdinand	4	4	4	3	15	93.75
Monik Maulida	4	3	3	4	14	87.5
Muhammad Firmansyah	3	3	4	3	13	81.25
Naia Yasmin Soraya	4	3	3	3	13	81.25
NAYAKA ABDUL	2	3	3	3	11	68.75
Nisa Anggraini	3	3	3	3	12	75
Novita Dahlia	4	3	3	3	13	81.25
Praya ananda	3	2	4	3	12	75
Rahma Yanti	3	2	3	2	10	62.5
Ravlie Alfarezal Irawan	3	2	4	3	12	75
Riski Aditya	3	3	4	4	14	87.5
Aditya Rahman	3	3	4	3	13	81.25
Afif muhammad akbar	3	3	3	3	12	75
Ahmad Fadly Hidayat	4	3	4	3	14	87.5
Aqsha Danes Vilicopa	4	4	4	4	16	100
Atiqah zahra fitriya	2	3	3	3	11	68.75

Baiq Diah Ayu Setianingsih	4	3	4	3	14	87.5
Cantika Harend Kusumaningrum	3	3	4	3	13	81.25
Dika Afinda Ramadhan	3	3	3	3	12	75
Erika Yuhana	3	3	3	4	13	81.25
Faiz Nur'azmi	4	4	4	4	16	100
Haliza Amelia Putri	3	3	3	3	12	75
Hana Helfiyana	3	3	3	4	13	81.25
Hasanah Damayanti	3	4	4	3	14	87.5
I Gede Rizky Pratama	4	4	3	3	14	87.5
Intan Padilah	3	3	3	3	12	75
Luiza Paula Ramido San Juan	3	4	3	4	14	87.5
M. Raka Risky Ramadhan	4	3	3	3	13	81.25
Marcel Abiyu Amar Ismail	3	3	3	3	12	75
Mirjan Agus Saputra	2	3	4	4	13	81.25
Muhammad Alfairus Satria Nandhika	3	4	4	4	15	93.75
Rata-rata Kelas					13.025	81.406 3

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

( R P P )

Satuan Pendidikan : MTs N 2 Jembrana

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VIII/ I (Ganjil)

Tahun Pelajaran : 2022/2023

Materi Pokok/ Topik: يومياتنا

Pertemuan Ke- :

Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

### A. KOMPETENSI INTI

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

### B. KOMPETENSI DASAR

3.3 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: يومياتنا yang melibatkan tindak tutur berterima kasih dan meminta maaf dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة	4.3 Mendemonstrasikan tindak tutur berterima kasih dan meminta maaf dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الاسمية secara lisan maupun tulisan.
---	---

الاسمية	
3.4 Menganalisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan:tema يومياتنا memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الاسمية	4.4 Mendemonstrasikan gagasan dari teks naratif yang berkaitan dengan tema: يومياتنا memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الاسمية

### C. INDIKATOR

1. Melafalkan kosa kata yang berkaitan dengan teks bacaan يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.
2. Memahami isi teks bacaan yang berkaitan teks bacaan يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.
3. mempraktikan model percakapan yang berkaitan dengan tema يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.

### D. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Siswa mampu Melafalkan kosa kata yang berkaitan dengan teks bacaan يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.
2. Siswa mampu Memahami isi teks bacaan yang berkaitan teks bacaan يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.
3. Siswa mampu Mempraktikan model percakapan yang berkaitan dengan tema يومياتنا secara mandiri dengan baik dan benar.

### E. MATERI POKOK/ESENSIAL

Keterampilan berbicara tentang topik: يومياتنا

	ألسلام عليكم ورحمة الله وبركاته	صالح
	وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته	غفران



صالح	كيف أصبحت؟
غفران	أصبحت الحمد لله على خير وعافية. على فكرة، هل تستيقظ مبكراً في يوم الأحد؟
صالح	طبعاً، أستيقظ مبكراً في يوم الأحد. وكيف أنت؟
غفران	أنا أيضاً، أستيقظ في الساعة الرابعة والرّبع لصلاة الفجر جماعةً في المسجد. ولكن، أنام بعد الصلاة. هل انت كمثلتي؟
صالح	لا، بل أرتب غرفة نومي وأنظف كل غرفة في البيت ثم أغسل الملابس والحذاء.
غفران	أنت نشيط جداً. وماذا تفعل بعد ذلك؟
صالح	أستحم ثم أساعد أمي لإعداد الفطور في غرفة الأكل، ونأكل معاً في الساعة السابعة والنصف. هل تستسقط نهاراً؟
غفران	لا، بل أستيقظ في الساعة السابعة تماماً لأنه يأمرني أبي غسل السيارة معاً.
صالح	هل أمك تعدّ الفطور منفردة؟
غفران	لا، بل أمي تعدّ الفطور مع أختي الكبيرة. ونأكل معاً بعد أن استحم، يعني في الساعة منة والنصف.

## F. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Ceramah
2. Metode Audiolingual

## G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis
2. Sumber Belajar : Buku Paket, kamus

## **H. KEGIATAN PEMBELAJARAN :**

### **a. Pendahuluan (10 menit)**

#### **Kegiatan Guru**

1. Guru mengucapkan salam
2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a
3. Guru mengabsen siswa
4. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar
5. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari
6. Guru mengantarkan Siswa kepada suatu permasalahan yang dihadapi kemudian menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai
7. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan serta bentuk tes dan tugas selesai pembelajaran yang akan dilaksanakannya.

#### **Siswa dengan khidmat dan santun**

1. Menjawab salam
2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas
3. Mendengarkan guru mengabsen
4. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius
5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru

### **b. Kegiatan inti (60 menit)**

1. Guru meminta siswa maju untuk mempraktikkan dialog sesuai dengan nomor absen dengan 1 tampilan terdiri dari 2 orang
2. Masing-masing kelompok diminta untuk mempraktikkan model dialog yang ada dibuku. Untuk mengetahui kemampuan awal maharah kalam siswa
3. Guru menanyakan yang berkaitan dengan dialog yang disajikan
4. Guru mulai mempraktikkan dan memperdengarkan model dialog
5. Guru menjelaskan makna-makna yang terdapat dalam dialog.

6. Siswa diminta untuk mengikuti dialog yang telah guru praktikkan
7. Guru membagi kelas menjadi dua bagian untuk bermain peran dan bersahut-sahutan
8. Guru meminta siswa menyimpulkan proses pembelajaran dengan menggunakan metode tersebut

**c. Penutup (10 menit)**

1. Guru membentuk kelompok, 1 kelompok terdiri dari 2 orang yang diambil secara acak
2. Untuk pertemuan selanjutnya guru meminta siswa mempraktikkan kembali model dialog yang sudah dipelajari sebagai penilaian
3. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya
4. Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi Salam

**I. PENILAIAN :**

- a. Bentuk Penilaian: Tes Lisan
- b. Bentuk Tes : Dialog/percakapan

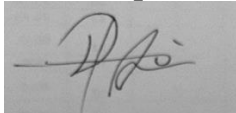
NO	Aspek yang diteliti	Skor
<b>1</b>	<b>Pengucapan</b>	<b>1-4</b>
	Pengucapannya sudah sangat sesuai dan tepat	4
	Pengucapannya sudah sesuai dan tepat	3
	Pengucapannya cukup sesuai dan tepat	2
	Pengucapannya kurang sesuai dan tepat	1
<b>2</b>	<b>Intonasi</b>	<b>1-4</b>
	Intonasinya sudah sangat sesuai dan tepat	4
	Intonasinya sudah sesuai dan tepat	3
	Intonasinya cukup sesuai dan tepat	2
	Intonasinya kurang sesuai dan tepat	1
<b>3</b>	<b>Kelancaran</b>	<b>1-4</b>
	Penyampaian ungkapan sangat lancar dan jelas	4
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	3
	Penyampaian ungkapan cukup lancar dan jelas	2
	Penyampaian ungkapan kurang lancar dan jelas	1
<b>4</b>	<b>penguasaan topik</b>	<b>1-4</b>
	Penyampaian ungkapan sangat sesuai dan ekspresif	4

	Penyampaian ungkapan sesuai dan ekspresif	3
	Penyampaian ungkapan cukup sesuai dan ekspresif	2
	Penyampaian ungkapan kurang sesuai dan ekspresif	1
	<b>skor maksimal</b>	<b>16</b>

Pedoman penskoran :

Nilai Akhir :  $\frac{\text{Jumlah nilai perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \frac{\dots\dots}{24} \times 100 =$

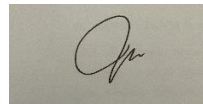
**Mengetahui**  
**Guru Mapel Bahasa Arab**



**Rahmatul Bahri, S. Pd, I**  
**NIP**

**Jemberana, 09 Agustus 2022**

**Praktikan**



**Friska Ainun Nisa**  
**T20182052**



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

نص الاختبار المهارة الكلام في المجموعة الضابطة والتجريبية

صَالِحٌ : كَيْفَ أَصْبَحْتَ؟  
غُفْرَانُ : أَصْبَحْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى خَيْرٍ وَعَاقِبَةٍ. عَلَى فِكْرَةٍ، هَلْ تَسْتَقِظُ مُبَكِّرًا فِي يَوْمِ  
الْأَحَدِ؟

صَالِحٌ : طَبْعًا، اسْتَقِظْتُ مُبَكِّرًا فِي يَوْمِ الْأَحَدِ. وَكَيْفَ أَنْتَ؟  
غُفْرَانُ : أَنَا أَيْضًا، اسْتَقِظْتُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرَّبِيعِ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ.  
وَلَكِنْ، أَنَا بَعْدَ الصَّلَاةِ. هَلْ أَنْتَ كَمِثْلِي؟

صَالِحٌ : لَا، بَلْ أَرْتَبُ غُرْفَةَ نَوْمِي وَأَنْظِفُ كُلَّ غُرْفَةٍ فِي الْبَيْتِ ثُمَّ أَغْسِلُ الْمَلَابِسَ  
وَالْحِذَاءَ.

غُفْرَانُ : أَنْتَ تَشِيْطُ جَدًّا. وَمَاذَا تَفْعَلُ بَعْدَ ذَلِكَ؟  
صَالِحٌ : اسْتَحَمْتُ ثُمَّ أَسَاعِدُ أُمِّي لِإِعْدَادِ الْفُطُورِ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ، وَتَأْكُلُ مَعًا فِي السَّاعَةِ  
السَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ. هَلْ تَسْتَقِظُ نَهَارًا؟

غُفْرَانُ : لَا، بَلْ اسْتَقِظْتُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ تَمَامًا لِأَنَّهُ يَأْمُرُنِي أَبِي غَسْلَ السَّيَّارَةِ مَعًا.  
صَالِحٌ : هَلْ أُمِّكَ تُعِدُّ الْفُطُورَ مُنْفَرَدَةً؟

غُفْرَانُ : لَا، بَلْ أُمِّي تُعِدُّ الْفُطُورَ مَعَ أُخْتِي الْكَبِيرَةِ. وَتَأْكُلُ مَعًا بَعْدَ أَنْ اسْتَحَمْتُ، يَعْنِي فِي  
السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنِّصْفِ. هَلْ تَلْعَبُ بَعْدَ أَنْ تَتَنَاوَلَ الْفُطُورَ؟

صَالِحٌ : لَا، بَلْ أَذْهَبُ إِلَى بَيْتِ جَدَّتِي لِحَصْدِ الْفَوَآكِهِ كَبُرْتَقَالٍ وَأَنَانَسٍ.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN JEMBRANA  
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 JEMBRANA  
Desa Yeh Sumbul, Kecamatan Mendoyo, Kabupaten Jembrana,  
E-mail : mtsnmendoyo@kemenag.go.id/mtsn.mdy@gmail.com

Nomor : B- 458 /MTs.18.04/PP.00.5/08/2022  
Sifat : Biasa  
Lampiran : -  
Perihal : Ijin Penelitian

30 Agustus 2022

Yth. Wakil Dekan Bidang Akademik  
Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jember

Menindak lanjuti surat saudara nomor : B-4219/ln.20/3.a/PP.009/07/2022 tanggal 29 Juli 2022 hal Pemohonan Ijin Penelitian selama 30 hari, maka kami memberi ijin mahasiswa tersebut melaksanakan penelitian pada MTs.N 2 Jembrana atas nama :

Nama : Friska Ainun Nisa  
NIM : T20182052  
Semeter : 9  
Prog. Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Demikian atas perhatian dan kerjasamanya, kami ucapkan terimakasih



Kepala Madrasah Tsanawiyah  
Negeri 2 Jembrana

UNIVERSITAS ISLAMIAH

HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER



## PEDOMAN WAWANCARA

### GURU BAHASA ARAB MADRASAH TSANAWIYAH NEGRI 2 JEMBRANA

#### A. Tujuan

Untuk mengetahui mengenai pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Jemberana

Pertanyaan Panduan:

##### a. Identitas Diri

Nama Guru Pengajar : Rahmatul Bahri, S.Pd.I

Pendidikan Terakhir : S1

Tgl Wawancara : 11 Juli 2022

##### b. Pertanyaan Penelitian

1. Bagaimana proses pembelajaran bahasa Arab disini?
2. Apakah terdapat problematika dalam pembelajaran bahasa Arab?
3. Kira-kira apa penyebab problematika tersebut terjadi?
4. Upaya apa saja yang sudah bapak lakukan untk meningkatkan proses pembelajaran?
5. Bagaimana respon siswa saat bapak menggunakan metode tersebut?
6. Bagaimana solusi bapak untuk mengatasi jika terdapat problematika-problematika dalam pembelajaran?

قائمة البحث العلمي

المواقع: مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 جمبرانا

رقم	تاريخ	نوع الأنشطة	توقيع
1	1 أغسطس 2022	إعطاء الرسالة البحث العلمي إلى رئيس مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 جمبرانا	✓
2	1 أغسطس 2022	قبول الرسالة	✓
3	8 أغسطس 2022	دخلت الباحثة للمجموعة الضابطة (الإختبار القبلي 8 <sup>أ</sup> 8 <sup>ب</sup> )	PSH
4	9 أغسطس 2022	دخلت الباحثة للمجموعة التجريبية (الإختبار القبلي 8 <sup>أ</sup> 8 <sup>ب</sup> )	PSH
5	22 أغسطس 2022	دخلت الباحثة للمجموعة الضابطة (الإختبار البعدي 8 <sup>أ</sup> 8 <sup>ب</sup> )	PSH
6	23 أغسطس 2022	دخلت الباحثة للمجموعة التجريبية (الإختبار البعدي 8 <sup>أ</sup> 8 <sup>ب</sup> )	PSH
7	29 أغسطس 2022	وثائقية من إدارة المدرسة	L
9	30 أغسطس 2022	طلب الرسالة عن انتهاء البحث	L

جمبرانا، 30 أغسطس 2022

مدرس مادة اللغة العربية



S. Pd. I. رحمت البحري



## توثيق عملية التعليم

عملية التعليم اللغوية العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية



عملية التعليم اللغوية العربية



اختبار القبلي و البعدي في المجموعة الضابطة



اختبار القبلي و البعدي في المجموعة التجريبية



## سيرة ذاتية



الإسم : فرسكا عين النساء

رقم القيد : ٢٠١٨٢٠٥٢ ت

تاريخ الميلاد : جميرانا، ٣ أغسطس ٢٠٠٠

الشعبة : تعليم اللغة العربية

السيرة التربوية :

أ. المدرسة روضة الأطفال نور الإسلام (٢٠٠٥-٢٠٠٧)

ب. المدرسة الإبتدائية الحكومية ٢ فولكان (٢٠٠٧-٢٠١٢)

ج. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ جميرانا (٢٠١٢-٢٠١٥)

د. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ جميرانا (٢٠١٥-٢٠١٨)

هـ. الجامعة كيائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠١٨-حاليا)